

SOUS LA PRÉSIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

# PRINTEMPS DES ARTS

PRINTEMPSDESARTS.COM

# 4 week-ends

#### REVUE DE PRESSE NATIONALE

RELATIONS PRESSE NATIONALE OPUS 64 Valérie SAMUEL, Amélie DE PANGE +33 (0)1 40 26 77 94 a.depange@opus64.com SOUS LA PRESIDENCE DE S.A.R. LA PRINCESSE DE HANOVRE

# PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE CARLO

18 MARS - 10 AVRIL 2011

PRINTEMPSDESARTS.COM

### REVUE DE PRESSE NATIONALE

#### **SOMMAIRE**

#### **Rencontres avec Marc Monnet**

Présence presse pendant le festival

Déjeuner de presse du 16 décembre

**Point presse audiovisuelle**RADIOS

Revue de presse écrite dans l'ordre chronologique

**MENSUELS HEBDOMADAIRES QUOTIDIENS** SITES INTERNET

# **RENCONTRES AVEC MARC MONNET**

#### **RENCONTRES AVEC MARC MONNET**

#### Rencontres individuelles et entretiens avec la presse écrite et audiovisuelle

Carmen	Lunsmann	/ RFI
~ CHI 1111 C 11	LMIISHIGHII	/ [

Entretien enregistré le jeudi 16 décembre à 15h

#### ► Séverine Garnier / TGV Magazine

Entretien téléphonique le vendredi 21 janvier à 15h

#### ▶ Laure Mezan / Radio CLassique

Entretien enregistré par téléphone le lundi 28 février à 11h

#### ▶ Nicole Duault / Altamusica.com

Entretien téléphonique le 15 mars à 11h

#### ► Marie-Aude Roux / Le Monde

Déjeuner le samedi 19 mars à 13h à Monaco

#### **▶ Bruno Serrou** / La Croix

Déjeuner le samedi 19 mars à 13h à Monaco

#### ▶ Rodolphe Bruneau Boulmier / France Musique

Entretien enregistré le samedi 26 mars à 19h à Monaco

#### ► Lionel Esparza / France Musique

Émission en direct du festival le vendredi 1er avril de 18h à 19h

#### ▶ Pierre Rigaudière / Diapason & France Musique

Entretien enregistré dimanche 3 avril à Monaco

#### Chrisitan Merlin / Le Figaro

Entretien le samedi 8 avril à 16h à Monaco

# PRESENCE PRESSE

#### PRESENCE PRESSE AU PRINTEMPS DES ARTS

#### 1er WEEK-END

Carmen LUNSMANRFIdu 18 au 20 marsMarie-Aude ROUXLE MONDEdu 18 au 19 marsBruno SERROULA CROIXdu 18 au 20 mars

2ème WEEK-END

**Rodolphe Bruneau Boulmier** Classica & France Musique du 25 au 27 mars

3ème WEEK-END

**Lionel ESPARZA** FRANCE MUSIQUE du 1er au 2 avril Séverine GARNIER TGV MAGAZINE du 1er au 4 avril Arnaud MERLIN FRANCE MUSIQUE du 1<sup>er</sup> au 3 avril **Nelly PORTAL** FRANCE MUSIQUE du 1<sup>er</sup> au 2 avril Pierre RIGAUDIERE DIAPASON & FRANCE MUSIQUE du 1er au 3 avril Clément ROCHEFORT LA LETTRE DU MUSICIEN du 1<sup>er</sup> au 3 avril

4<sup>ème</sup> WEEK-END

Michel Le NAOURCONCERTCLASSIC.COMdu 8 au 10 avrilChristian MERLINLE FIGAROdu 8 au 11 avril

#### **DEJEUNER DE PRESSE**

**MERCREDI 16 DECEMBRE 2011** 

Nicolas BARON DIAPASON

Alain COCHARD CONCERTCLASSIC, COM

François DELETRAZ FIGARO MAGAZINE

Nicole DUAULT FRANCE SOIR, JDD.FR & ALTAMUSICA.COM

François LAFON MUSIKZEN, FR

Carmen LUNSMANN RFI

Arnaud MERLIN FRANCE MUSIQUE

Christian-Luc Parison L'Officiel Voyage

Bruno SERROU LA CROIX, ANACLASE.COM & SCHERZO

Pauline SOMMELET POINT DE VUE

Philippe THANH LA LETTRE DU MUSICIEN

Michèle Tosi Resmusica.com

Maurice ULRICH L'HUMANITE

Laurent VILAREM CADENCES, LA LETTRE DU MUSICIEN & ALTAMUSICA.COM

# POINT PRESSE AUDIOVISUELLE

#### **POINT PRESSE AUDIOVISUELLE**

#### **RADIOS**

#### ► FRANCE MUSIQUE

#### « Le Magazine » / Lionel Esparza

#### Émission en direct du festival le vendredi 1er avril de 18h à 19h

Avec Marc Monnet, Michael Gielen, Jean-Pierre Gasq, Frédéric Audibert et Philippe Auguin

Émission le mercredi 23 mars de 18h à 19h

Direct avec Philippe Bianconi et annonce de son concert le 9 avril à Monaco

Émission du lundi 2 mars de 18h à 19h

Direct avec Tedi Papavrami et annonce de son concert le 2 avril à Monaco

#### « Les Lundis de la Contemporaine » / Arnaud Merlin & Pierre Rigaudière

Émission le lundi 28 mars de 20h à 1h

Annonce du festival dans l'agenda d'Arnaud Merlin

Émission du Lundi 4 avril de 20h à 1h

Diffusion d'un reportage sur le festival par Pierre Rigaudière et Arnaud Merlin Entretiens avec Marc Monnet, Elsa Grether et des luthiers

Émission du Lundi 27 avril de 20h à 1h

Diffusion d'un deuxième reportage sur le festival par Pierre Rigaudière Entretiens avec Marc Monnet et Miroslav Srnka

#### « Musique Matin » / Rodolphe Bruneau Boulmier

Émission du mercredi 30 mars à 7h40

Diffusion d'un reportage sur le festival avec interviews de Marc Monnet et David Kadouch

#### « Musique Matin le samedi » / Dominique Boutel

Diffusion le samedi 26 mars de 7h à 9h

Émission spéciale autour du festival avec diffusion d'extraits des dernières parutions discographiques

#### **▶** RFI

#### « Culture Vive » / Carmen Lunsmann

Émission du mercredi 23 mars à 9h25 et 16h25

Diffusion d'un reportage sur le festival avec interviews de Denis Raisin Dadre, Kudsi Erguner, Leili Anvar, Steve Villa-Massone, la compagnie So What et des monégasques

#### « Les Journaux » / Carmen Lunsmann

Multi-diffusion le samedi 19 mars

Entretien enregistré avec Marc Monnet et Philippe Bianconi le 16 décembre

#### RADIOS (SUITE)

#### ► RADIO CLASSIQUE

#### « Le Kiosque » / Laure Mezan

Diffusion le mercredi 16 mars à 9h25 et 13h25 Entretien téléphonique avec Marc Monnet le 28 février à 11h

#### ► RADIO SHALOM

#### « Classicorama » / Frédéric Hutmann

Diffusion le vendredi 11 mars de 17h à 18h Émission avec Philippe Bianconi et annonce de son concert le 9 avril à Monaco Enregistrement le mercredi 9 mars à 11h30 à la radio

# REVUE DE PRESSE ECRITE

#### **POINT PRESSE ECRITE**

dans l'ordre chronologique

#### **QUOTIDIENS**

#### LE FIGARO / Christian Merlin

Mardi 12 avril 2011 « L'effet du prince »

#### LE MONDE / Marie-Aude Roux

Mardi 22 mars 2011

« Les Renaissances d'ici et d'ailleurs unies à Monaco »

#### LE FIGARO / Christian Merlin

Samedi 19 et 20 mars 2011

« Un pianiste hors des parcours classiques »

#### **HEBDOMADAIRES**

#### FIGAROSCOPE / Christian Merlin

Du 27 avril au 3 mai 2011

« Philippe Bianconi au sommet »

#### LE NOUVEL OBSERVATEUR / Ivan Alexandre

Du 17 au 23 mars 2011

Avant-papier illustré

#### **MARIANNE / Benoît Duteurtre**

Du 12 au 18 mars 2011

Annonce illustrée du festival

#### **TELERAMA / Fabienne Pascaud**

Du 5 au 11 mars 2011

Annonce illustrée du festival dans le cadre du partenariat

#### **MENSUELS**

Υ

#### **DIAPASON / Nicolas Baron**

Mai 2011

« Butinages printaniers »

Avril 2011

Annonces dans les lignes programme

Mars 2011

« Rocher de musique »

#### LA LETTRE DU MUSICIEN / Philippe Thanh

Mai 2011

« Violon et créations à Monte-Carlo »

lanvier 2011

« En marge du Printemps des Arts de Monte-Carlo »

Mars 2011

« Monte-Carlo fête son 27ème Printemps des Arts »

#### **MENSUELS** (SUITE)

#### L'OFFICIEL VOYAGE / Christian-Luc Parison

Avril 2011

« Faire les yeux doux à Monte-Carlo »

Mars 2011

« Nous irons à Monte-Carlo »

#### **CLASSICA / Franck Mallet**

Avril 2011

Annonce du festival dans les lignes programme

Mars 2011

Annonce du festival dans les lignes programme

#### PIANISTE / Stéphan Friédérich

Mars-avril 2011

« Philippe Bianconi, Schumannien de passion »

#### **BALTHAZAR / Alice de Chirac**

Mars-avril 2011

« Notes printanières à Monaco »

#### TGV MAGAZINE / Séverine Garnier

Mars 2011

« L'Art sans les manières »

#### **VERSION FEMINA / Erica Fache**

Décembre 2010

Annonce illustrée du festival

#### **SITES INTERNET**

#### CONCERTCLASSIC.COM / Michel Le Naour

Mercredi 13 avril 2011

« Philippe Bianconi en récital au TCE – au sommet de son art »

Vendredi 8 avril 2011

« Printemps des Arts de Monte-Carlo, Schumman à la fête »

#### RESMUSICA.COM / Michèle Tosi

Samedi 9 avril 2011

« Marc Monnet crée l'Evénement »

#### LA-CROIX.COM / Bruno Serrou

Vendredi 1<sup>et</sup> avril 2011

« Le Printemps des Arts, nouvelle floraison à Monaco »

# QUOTIDIENS







12 AVRIL 11

Quotidien Paris OJD: 320003

Surface approx. (cm!): 117 N° de page: 3

Page 1/1



### L'effet du prince

e week-end musical auguel on vient d'assister au Printemps des arts de Monte-Carlo était dense et riche d'enseignements. Densité musicale certes, mais surtout émotionnelle, tant on a été conforté dans tout ce que l'on vous disait du pianiste Philippe Bianconi voici quelques semaines cet artiste a atteint une plénitude et une maturite insoupçonnées. Au cours d'une nuit du piano en quatre récitals enchaînés. partageant l'affiche avec l'Irlandais Finghin Collins, encore un peu raide et nerveux, l'artiste français nous a donné l'impression de communier avec l'âme même de Schumann, sa culture litteraire et les fluctuations de son imagination poétique. Jouant avec tout le corps, il fait vivre et respirer la musique avec une liberté, une souplesse et une rondeur qui en font définitivement l'un des grands schumanniens de notre époque. Ce n'est pas par hasard si la salle ne s'était toujours pas vidée à minuit et demi. Raison de plus pour ne pas le manquer au Theâtre des Champs - Elysees le 29 avril. Week-end multiforme, quoique unifié par le nom de Schumann : on aura aussi pu découvrir le jeune Trio Dali, à la cohesion déja magnifique mais à l'expression

encore un peu timide, et entendre pour la première fois, remarquablement dirigée par Thomas Hengelbrock, la Missa Sacra où le protestant Schumann s'essaie, parfois maladroit, parfois inspiré, a la liturgie catholique. L'occasion de constater que l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo, en deuil de son directeur musical Yakov Kreizberg auquel le festival était dedie, est en bonne forme et capable d'ouverture esthétique. On pourra entendre ce bel orchestre à Montpellier le 19 juillet. Plus que la qualité musicale, c'est de l'esprit du Printemps des arts que l'on a envie de s'inspirer. Son directeur, Marc Monnet, place parfois le public face à des défis : marathons musicaux, creation, chocs esthetiques, il aime déranger le rituel immuable du concert, mais sans ratisser large, en privilegiant l'exigence et non le racolage. Il a la confiance de la princesse Caroline. Un concert de musique médiévale ne fait pas le plein la première fois? Elle l'encourage a recommencer. À l'heure où la vie musicale française est obsedee, au risque d'en mourir, par la facilite et la rentabilité, qui sont l'exact contraire de la démocratisation, c'est dans une principaute qu'on retrouve le sens du service public!







22 MARS 11

Quotidien Paris OJD: 288049

Surface approx. (cm!): 158 N° de page: 59

Page 1/1

# Les Renaissances d'ici et d'ailleurs unies à Monaco

Le festival Printemps des arts a ouvert avec un pont musical entre Paris et Istanbul

Monte-Carlo

Envoyée spéciale

e Festival Printemps des arts a ouvert sa 27' édition sur la « Porte de la Félicité », double référence à l'un des plus beaux lieux du Palais de Topkapi, à Istanbul, et évocation d'une rencontre entre Ottomans et chrétiens d'Occident, monodie orientale et polyphonie occidentale.

Sur scène, dans le Musée océanographique de la principauté de Monaco, une bonne douzaine de musiciens Ceux de l'ensemble Doulce Mémoire de Denis Raisin Dadre, spécialistes des musiques de la Renaissance; ceux de l'Ensemble turc Kudsi Ergüner, qui joue de la musique de cour ottomane.

«Tout commence avec la prise de Constantinople en 1453, s'enthousiasme Denis Raisin Dadre. Les lettrés byzantins, qui avaient perpétué l'héritage gréco-romain occidental, quasi oublié en Europe sous le coup des invasions barbares, fuient en Europe, apportant leur savoir et leur bibliothèque. C'est dans ce contexte historique que nous avons construit notre projet. »

Le projet, lancé il y a deux ans par le compositeur Marc Monnet, directeur artistique du Printemps des arts, ne pouvait que plaire à Denis Raisin Dadre, qui a déjà gravé en 2009 pour Zig-Zag Territoires un disque consacré aux laudes italiennes du XVI et à la tradition persane soufie.

« Cela n'a pas été facile de convaincre Kudsi Ergüner de faire des recherches, ajoute Denis Raisin Dadre, car la musique ancienne turque, qui a perdu sous Atatürk son authenticité, a mauvaise réputation. » C'est le percussionniste Bruno Caillat, qui joue indifféremment du tambour, du daf, voire du zarb iranien, qui a fait le lien.

De la Lamentation sur la perte de Constantinople de Guillaume Dufay au Pencgah Makaminda mevlevi Ayini, musique de cérémonie des derviches tourneurs (XIV siècle), les poètes musiciens ont fait sonner laudes, chants grégoriens et chansons courtoises de Gilles Binchois, les poèmes mystiques de Haci Bayram Veli, du sultan Bayazid, du conquérant Mehmet II.

A la riche polyphonie solennelle des grands hautbois et cornet à bouquin des «Infidèles » de Doulce Mémoire a répondu l'éloquence expressive et virtuose du flûtiste Kudsi Erguner (flûte ney) et de ses musiciens (la vièle kementché, la cithare qanoun, le luth oud) – arabesques colorées d'une monodie hétérophone raffinée: ici, tout le monde joue la même mélodie, mais l'ornementation crée un léger décalage entre les interprètes.

Tandis que la voix d'alto de Pau-

#### Eloquence expressive et virtuose du flûtiste Kudsi Ergüner et de ses musiciens

lin Bündgen louait les beautés terrestres (La Doulce jouvencelle ou Adieu mes très belles amours), l'extase mystique du baryton Bora Uymaz s'exhalait sur des poèmes d'Abdulkader Meraghi ou de Hafiz Post. Tous deux se retrouvaient sur un troublant Jesu Jesu, laude de l'époque de Savonarole savamment mêlée au « chant libre » inspiré par le conquérant Mehmet II.

«Cette musique, qui a gardé sa traditionorale et sa part d'improvisation, nous tend un miroir salvateur, affirmait Denis Raisin Dadre au sortir de ce beau concert. Elle participe au combat que je mène depuis toujours pour sortir la musique ancienne du musée de la Renaissance »

Marie-Aude Roux

Printemps des arts de Monte Carlo (Monaco). Le 18 mars. Jusqu'au 10 avril Téi . 00-377-93-25-58-04. De 7,5 euros à 20 euros printemps desarts com







19/20 MARS 11

Quotidien Paris OJD: 320003

Surface approx. (cm!): 517 N° de page: 4

Page 1/2

Philippe Bianconi est un planiste complet, aussi virtuose dans Rachmaninov et Prokoflev que profond dans Schumann et Brahms. DR

# Un pianiste hors des parcours classiques

**MUSIQUE** Philippe Bianconi, qui a fait carrière sans passer par Paris, s'est imposé comme l'un des meilleurs instrumentistes français.





75438 PARIS CEDEX 09 - 01 57 08 50 00

Quotidien Paris OJD: 320003

Surface approx. (cm!): 517 Nº de page : 4

Page 2/2

# CHRISTIAN MERLIN

vril sera dense pour le pianiste Philippe Bianconi. Le 9, il sera la vedette de l'édition 2011 du Printemps des arts de Monte-Carlo, avec une soirée marathon dédiée à Schumann. Le 29, il donnera son premier récital au Theâtre des Champs-Élysées, a Paris, pendant que paraîtra un CD Debussy chez Lyrinx. A vrai dire, cela devrait aller de soi. De même qu'il devrait être l'invité permanent des grands orchestres parisiens et ré-gionaux. Seulement voilà : l'imagination des organisateurs de concerts n'est pas illimitée, et ce sont toujours les mêmes que l'on retrouve à l'affiche, les plus « bancables », les plus médiatisables. Citez pourtant le nom de Philippe Bianconi à l'un de ses pairs, vous sentirez aussitôt le plus profond respect pour un artiste authentique, qui ne doit sa reconnaissance qu'à son talent.

Son parcours est atypique. Né à Nice en 1960, il est issu d'un milieu modeste mais mélomane et cultivé. Ses parents fréquentaient l'opéra : ii a entendu le Ring de Wagner dans le ventre de sa mère, et il avait 14 ans lorsqu'il se rendit pour la première fois au Festival de Bayreuth, où il dut produire une autorisation de ses parents. Pianiste doué, il intègre le Conservatoire de Nice où il étudie avec Simone Delbert-Février, une élève de la grande Gaby Casadesus, à qui elle le recommandera.

Le directeur, Pierre Cochereau, fait de lui un cobaye : et si un Nicois réussissait dans la carrière sans passer par Paris? C'est le cas : lauréat des Van Cliburn et Casadesus aux États - Unis, il ne tarde pas à jouer sous la direction de

Lorin Maazel ou Kurt Masur. Seul pianiste français d'envergure à ne pas avoir fait le Conservatoire de Paris, il le regrette aujourd'hui: « Il m'a manqué l'émidation, la confrontation aux autres, je ne donnerais pas mon parcours en

#### Trop sage

Son jeu sensible et limpide lui ouvre les portes d'une carrière qui démarre fort mais ne prend pas l'essor souhaité, notamment en France. La raison? Sa pudeur et son humilité ne lui permettent pas toujours de s'extérioriser. « Ce fut longtemps une souffrance de ne pas arriver à réaliser en concert ce que j'entendais dans ma tête. »

Puis il mûrit, s'ouvre, gagne en force physique et en assurance grâce à un véritable travail sur lui-même : et voilà

que, la cinquantaine venue, on a affaire à un pianiste complet, aussi virtuose dans Rachmaninov et Prokofiev que profond dans Schumann et Brahms, ou élégant dans Chopin et Ravel.

« Je ne serai jamais un histrion, mais i'ai plus de liberté dans ma manière d'aborder les œuvres, tout en accordant toujours la plus grande attention à la clarté et au respect du texte. » Oublié, le trop sage « jeune pianiste niçois » (comme il a pu l'agacer, ce cliché!). On a aujourd'hui affaire à un musicien accompli, et certains organisateurs le savent bien : Marc Monnet à Monte-Carlo, ou le Festival Piano aux Jacobins, à Toulouse, auquel il doit ses débuts tardifs en récital au Théâtre des Champs-Élysées, en font partie. Philippe Bianconi est prêt, espérons que le public le sera au même moment.

#### Au programme du Printemps des arts

L'ÉDITION 2011 du Printemps des arts de Monte-Carlo, manifestation éclectique et inventive, met à l'honneur deux compositeurs Faure (avec notamment la magnilique Karine Deshayes) et Schumann (à travers le piano, la musique de chambre et l'orchestre). Les derviches tourneurs, une nuit du violon, une journée de la création. et la présence de l'immense chef Michael Gielen, sont les autres temps forts de ce festival pas comme les autres.

Chaque week-end, jusqu'au 10 avril. www.printempsdesarts.com

# L'Égypte retrouve 12 pièces volées

PATRIMOINE Une quarantaine d'objets manquent encore au Musée du Caire.

#### ÉRIC BIÉTRY-RIVIERRE

e Musée des antiquités du Caire a retrouvé mercredi douze des pièces disparues le 28 janvier lors d'un pillage commis au plus fort des manifestations anti-Moubarak. Avec l'appui des forces militaires, la police des antiquités a appréhendé trois des voleurs présumés et découvert une partie du butin. Le directeur du Musée Tarek al-Awadi a précisé sur le site Internet en langue anglaise ahramonline qu'il s'agissait de sept statues - cinq en bronze et la sixième en calcaire - et de cinq colliers en or, faïence et verre coloré. Les objets seront restaurés avant d'être réinstallés dans leur vitrine d'origine.

Manquent donc encore quarantedeux objets. Surtout des petites pièces (moins de vingt centimètres), donc aisées à dissimuler et à transporter. Le point positif est qu'elles sont répertoriées bien qu'elles n'aient pas toujours été correctement photographiées. Ce qui n'est pas le cas des plus importantes : les statues et objets appartenant à Toutankhamon, les œuvres de l'époque d'Akhenaton et de Néfertiti, les ouchebtis (serviteurs funéraires) de Youya et Touyou qui étaient les beaux-parents du pharaon Amenhotep III, la statue de scribe protégée par le singe du dieu Thot, et celle en bronze du dignitaire Nakht.

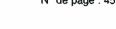
#### Accroître la vigilance

« Cette nouvelle témoigne de l'efficacité dont font preuve les Égyptiens », se télicite Christiane Ziegler, la représentante de la France au Conseil exécutif des musées égyptiens (délégation permanente de la France auprès de l'Unesco), directeur honoraire du département des Antiquités égyptiennes du Louvre. « Elle se conjugue avec les efforts intenses de la communauté internationale, en particulier du Conseil international des musées (Icom) et de sa branche égyptologique où a été élu récemment un collègue égyptien très actif. Il est en effet très important de recouper les témoignages et les informations sur ce qui se passe dans les musées et sur les sites archéologiques. C'est à quoi nous nous sommes tous employés depuis fin jamvier en utilisant internet »

Mardi, alors qu'elle participait à un colloque de l'Unesco sur le trafic illicite de biens culturels. Christiane Ziegler a reçu la description précise des œuvres dérobées. Elle l'a aussitôt diffusée, « afin d'accroître la vigilance des différents acteurs du marché de l'art ainsi que du public », « Certaines correspondent à des catégories appréciées qui passent souvent en vente publique. Mais beaucoup ont aujourd'hui une telle notoriété qu'il serait bien difficile de les acquérir de bonne foi », prévient-elle. ■

# **HEBDOMADAIRES**







#### SEMAINE DUMERICREDI 27 AVRIL AU 3 MAI 2011

#### LYRIQUE **CROISIÈRE** VON OTTER

FIGARO CODE

14 BOULEVARD HAUSSMANN 75438 PARIS CEDEX 09 - 01 57 08 50 00

> THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

15, avenue Montalgne (Ville) TEL.: 01 49 52 50 50 DATE: le 27 avril à 20 h PLACES: de 5 à 85 €

nne-Sofie von Otter aime les voyages. Voyages dans le temps, voyage dans les styles, voyage dans les genres. D'une manière générale, la mezzo-soprano suédoise est l'une des rares chanteuses à être aussi bien à l'aise dans le répertoire baroque que la musique vivante, dans l'opéra-bouffe que la grosse caisse wagnérienne. N'a-telle pas même enregistré voilà quelques années un disque avec le chanteur-compositeur Benny Andersson, reprenant les plus grands succès du groupe Abba? Et cela sans jamais abdiquer son imperturbable esprit de sérieux (raideur scandinave s'il en est),



von Otter un concert une fols de plus la preuve de son édectism awec un voyage au cosur du baroque.

Anne-Solie

ni iamais sacrifier aux feux du glamour et des paillettes. Certes, son concert du 27 avril au Théâtre des Champs-Élysées sera moins disco, mais il fait une fois de plus preuve de son superbe éclectisme. Il s'agit d'une petite croisière baroqueuse des plus alléchantes. Départ sur les

rives vénitiennes de Monteverdi; cabotage chez Cavalii et Strozzi; navigation (par voie fluviale, rassurez-vous!) jusqu'au Paris de Charpentier et de Rameau; puis traversée de la Manche (en ferry) pour saluer le père Händel. 🖪

NICOLAS D'ESTEME D'ORVES

#### **EPIANO**

#### PHILIPPE BIANCONI AU SOMMET

THEATRE DES CHAMPS-**ELYSÉES**, 15, avenue Montaigne (VIIIe) TEL: 01 49 52 50 50 DATES: le 29 avril, à 20 h PLACES:5à65€

I vient de triompher lors de l'atypique et passionnant festival du Printemps des arts de Monte-Carlo, dans un marathon Schumann, La cinquantaine venue, le pianiste français a atteint une forme d'accomplissement, ce que les programmateurs parisiens ont trop tardé à reconnaître. Enfin, un récital en solo, le soir, au Théâtre des Champs-Élysées! Il était grand temps. Avec Brahms, Schumann, Ravel et Chopin, il a choisi quatre univers dont il se sent particulièrement proche. Il en a la sensibilité : tout à la fois pudique et profonde, le sens des atmosphères et des couleurs. Il est loin, le temps où l'on pouvait 🖥 reprocher au « jeune pianiste niçois » un jeu certes très mu-

sical mais un peu lisse, et trop sage. On a aujourd'hui affaire à un maître, qui réinterroge les partitions avec une liberté nouvelle sans pour autant met tre en danger le respect scrupuleux du texte. Un pianiste virtuose, certes, mais bien da-

vantage encore: un authentique musicien. Les États-Unis, où il effectue plusieurs tournées par an depuis un quart de siècle. l'ont reconnu voici bien longtemps. Il faudrait que cela se sache enfin à Paris.

CHRISTIAN MEDI DI



Philippe Blancoril est enfin en récital en solo à Paris.

### IL EST TEMPS DE RESERVER

essuscitera l'opéra de Vivalo dans le cadre du grandiose festival Venise, Vivald: Versailles les 24 et 26 piin. Lec.: 01 20 83 78 89

>Nelson Freire

Le planiste argental ouvre la 31° edition de Festival d'Auvers-sur-Oise, le 4 juin prochain a 23 heures Eglise latre-Dame d'Auvers (95)

# PSCOPE

SCHOLA REGINA CREDO (Det ca) 2. NATHALIE STUTZMANN PRIMA

3. ANNA NETREBKO STABAT MATER

4. ALEXANDRE THARAUD

#### A L'AFFICHE

Orphée à Bobigny \*\*\* MC93, Bobleny (93)

TEL:0141607272 DATE: du 2 au 6 mai PLACES: 25 € Tandis que l'Opéra Studio du Rhin s'invite dans la capitale pour All Bobo, l'Ateller lyrique de l'Opéra de Paris s'exporte à Bobleny pour Orphée et Eurydice de Gluck... Ici. dans la rare version remaniée par Berlioz en 1859 pour sa reprise au Théâtre lyrique avec, dans le rôle d'Orphée... Pauline Viardot ! Fervent admirateur de Guck, Berlioz ne se contenta pas d'adapter la tessiture d'Orphée pour Viardot, il s'attela à réorchestrer l'ouvrage en tenant compte des transformations gu'avaient subies les instruments en un siècle de temps. C'est au jeune Geoffroy Jourdain qu'incombe ce délicat travail de restitution à la tête de l'Orchestre Ostinato, dans une mise en soène de Dominique Pitoiset et Stephen Taylor, remarqués par leur très beau Didon et Enée de l'Atelier lyrique,

**OPÉRA EN CONCERT** « Farnace » rajeuni 💚 TOR, 15, av. Montaigne (VIII) TEL: 01 49 52 50 50 DATE: le 28 avril à20hPLACES:5à85€

en 2008.

Farnace est un tour de force : écrit par un Vivaldi au sommet de son art pour prouver sa valeur aux diverses cours européennes, sa psychologie des personnages et ses scènes toutes de tension rivalisent sans peine avec les concurrents de l'époque : Rameau ou Händel. C'est ici une version de concert juventie et pleine d'entrain que nous propose le Théâtre des Champs-Élysées, avec un plateau qui rassemble le melleur de la jeune génération baroque : Sonia Prina, Anders J. Dahlin ou encore Emiliano Gonzales Toro. Côté orchestre, on retrouve un ensemble de Crémone encore inconnu ou presque des Parisiens : I Virtuosi delle Muse.

DANSE Les Alles d'I-Ka 💚 🖤

ESPACE PARIS-PLAINE, 13, av. du général Guillaumat (XVe) TEL: 06 17 86 77 76 DATE:le 30 avril à 20 h PLACES : 11 à 14 € Un spectacle Intense où le chorégraphe Hubert Petit-Phar, entouré de quatre danseurs repousse les limites de la danse jazz pour aller dans un univers contemporain. Une symbiose émouvante et envoûtante entre la musique et les interprétes.

45 LE FIGAROSCOPE

#### LE NOUVEL OBSERVATEUR

10/12 PLACE DE LA BOURSE 75081 PARIS CEDEX 02 - 01 44 88 34 34 17 MARS 11

Hebdomadaire Paris OJD: 502108

Surface approx. (cm!): 60

Page 1/1

#### **CLASSIQUE**

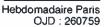
### Printemps de Monte-Carlo

Longtemps, le Printemps des Arts fut à l'image du Rocher: luxe, prestige et opéra. Puis tout d'un coup, il y a dix ans, inversion de phase. Le compositeur



Marc Monnet prend la tête. Kagel déloge Gluck, Boulez remplace Verdi. On fait autre chose. Cette année, par exemple, les flûtes Renaissance de Doulce Mémoire dialoguent avec le ney de Kudsi Erguner; la rossinienne Karine Deshayes chante Faure; le vénérable Michael Gielen dirige Mahler et Schonberg; on entend Berio, Xenakis, Srnka (création), à nouveau Kagel et Boulez, plusieurs fois Schumann, à des prix n'excédant quasiment jamais 20 euros. Maintenant que plus personne n'y croit chez nous, l'élitisme pour tous est devenu un slogan monégasque.

Quatre week-ends du 18 mars au 10 avril; 377-98-06-28-28.



Surface approx. (cm!): 969 N° de page : 88-89



32 RUE BOULANGER 75484 PARIS CEDEX 10 - 01 53 72 29 00

Page 2/2

#### CD

#### Computers And Blues

De The Streets, 679 Recordings/Warner.

ike Skinner, le seul véritable rappeur britannique, à l'inimitable phrasé, entre rap et langage parlé, raccroche les gants. L'aventure The Streets se clôt donc avec ce cinquième et dernier album. Computers And Blues. aux compositions sombres et aux textes amers. On n'entendra plus cette voix de cockney... qu'au cinéma, carrière à laquelle le rappeur veut manitenant se consacrer. L'ultime pièce que Mike Skinner offre à l'édifice de l'électro hip-hop atteste bien l'influence déterminante qu'il a eue sur la scène



anglaise. Sorte de résumé de ses dix ans de création au sein de The Streets, Computers And Blues, s'il évoque encore la dure réalité sociale anglaise, flirte autant avec le futurisme qu'avec la pop ou la soul. Un clap de fin digne du talent de son créateur. Myriam Perfetti

#### THÉÂTRE

#### Volpone

De Ben Jonson, adaptation et mise en scène d'Attilio Maggiulli, La Comédie italienne, Paris XIV. Tél.: 01 43 21 22 22.

Savoir réutiliser une histoire qui se déroule dans la Venise du Moyen Age pour y insérer des éléments d'une brûlante actualité sans faire



d'une pièce de théâtre un manifeste politique demande du tact et du savoir-faire. Attilio Maggiulli possède ces qualités. Volpone est un célibataire plein aux as, privé d'héritiers naturels. il cherche donc à draguer les prétendants pour leur extirper quelque richesse supplémentaire, au prix de magouilles intrigantes et désopilantes. On est dans la meilleure veine de la comédie italienne. et cela se voit. Attilio Maggiulli a su pimenter la chose pour glisser dans le texte de Ben Jonson, contemporain de Shakespeare, quelques allusions aux mœurs de notre époque. Ainsi, derrière Volpone se dessine l'affaire Woerth-Bettencourt, amenée avec une finesse drolatique du meilleur effet. La morale de l'histoire n'en est que plus explosive. ■ Jack Dion

#### FILM

#### L'Etrange Affaire Angelica

De Manoel de Oliveira. En salles le 16 mars.

l s'agirait d'un projet ancien. Mais où se situe le temps pour Manoel de Oliveira, 102 ans? L'Etrange Affaire Angelica est un film en apesanteur aussi intemporel qu'éternel. La ville est

> sans âge, à un carrefour, un homme en bronze indique le chemin. Isaac (Ricardo Trepa) est un jeune photographe venu d'ailleurs. il est préoccupé par les anges

mais capte les visages. Une riche famille fait appel à lui, il doit réaliser le portrait d'Angelica, la fille (Pilar Lopez de Ayala). Elle est morte, elle est belle, repose dans sa robe de mariée. Lorsque Isaac la regarde à travers son objectif, elle ouvre les yeux et lui sourit... Dès lors, il sera consumé par une inquérissable passion, entraîné et nous aussi dans cette rêverie profonde et troublante sur la puissance de l'image et la violence de l'amour. Sur les magnifiques illusions de la jeunesse. ■ D.H.



#### **FESTIVAL**

#### Printemps des arts de Monte-Carlo

Du 18 mars au 10 avril. www.printempsdesarts.com

e Printemps des arts de Monte-Carlo propose cette année une programmation concue par le compositeur Marc Monnet. A l'honneur, Schumann et Fauré. qui ne sont pas sans affinités par leurs trésors harmoniques. leur écriture fiévreuse, leur amour de la musique de chambre. On redécouvrira avec bonheur les deux sonates pour violon et la Bonne Chanson, de Fauré, et l'œuvre pour piano de Schumann - sans oublier une « toumée inattendue » (le 3 avril) combinant vidéo, danse, musique de Boulez et spectades de clowns!■ **Benoît Duteurtre** 

#### **SPECTACLE**

#### Yamato

Yamato, les tambours du Japon, du 15 au 27 mars au Casino de Paris, Paris IXº www.casinodepans.fr

a fête traditionnelle japonaise de Matsuri nous dit un monde perdu, plein de bruits et de clameurs, raconté par des tambours mais qui veut signifier quelque chose: la naissance d'un monde purifié. Sorte de théâtre nô grondant et assourdissant. fascinant et déroutant, le spectacle proposé par la troupe Yamato nous entraîne dans cette fête donnée en



l'honneur des esprits, et rythmée par des tambours dont les roulements hypnotisent le spectateur pour l'entraîner à sa suite dans une descente orphique. Au milieu de danses chaotiques et de défilés aux couleurs chamarrées, l'univers prend lentement forme et la vie chasse bruyamment la mort. Avec Yamato, la spiritualité se fait fracassante et le monde « résonne » enfin. W Ofivier Maison







#### 05/11 MARS 11

Hebdomadaire Paris OJD: 633559

Surface approx. (cm!) : 520 N° de page : 60

Page 1/1

#### L'AGENDA DES ÉVÉNEMENTS

# France 13° Printemps des Poètes

**DU 7 AU 21 MARS** 

Des milliers d'événements partout en France pour dire, écouter la poésie et se faire passeurs de poèmes dans les rues, bibliothèques, écoles, musées, hôpitaux...

RENS.: 01-53-800-800 www.printempsdespoetes.com



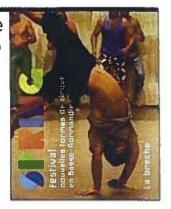
#### Basse-Normandie

Spring Festival nouvelles formes de cirque en Basse-Normandie

DU 18 MARS AU 17 AVR.

21 spectacles dans 21 lieux pour un panorama du cirque d'aujourd'hui concocté par La brèche avec des ateliers, des projections et des master-classes. La Normandie se fait cirque au printemps!

RENS.: 02-33-88-43-73 www.labreche.fr



#### **Paris**

## Orchestre national de lille -35° anniversaire

**DU 11 AU 19 MARS** 

J.-C. Casadesus et l'o.n.l invitent A. Schwanewilms dans les Quatre derniers Lieder de Strauss. En complément : la Valse de Ravel et extraits de Coriolan de Beethoven, Parsifal et Tristan et Isolde de Wagner.

RENS./RÉS.: 01-42-56-13-13

#### BEETHOVEN WAGNER/STRAUSS RAVEL

MARDI 15 MARS 20.00 PARIS SALLE PLEYEL



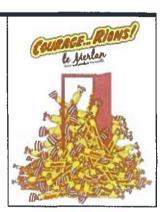
onlille.com

#### Marseille

#### Courage... Rions!

DU 10 MARS AU 30 AVR.

Le rire est à l'honneur au Merlan avec 6 spectacles décalés, lou-foques, saugrenus... et franchement déraisonnables! Allez, courage... il n'est plus temps de fuir! Venez donc partager ces moments décalés au fil de quelques éclats... RENS/RÉS.: 04-91-11-19-30/20 www.merlan.org



#### Monaco

www.lesgrandesvolx.fr

#### Printemps des Arts de <u>Monte-Carlo</u>

DU 18 MARS AU 10 AVR.

Centré sur 4 grands week-ends, ce festival dédié à toutes les formes de musique vous propose des artistes internationaux sur des programmes originaux et audacieux, entre musique classique et création contemporaine. 

RENS./RÉS.:+377-98-06-28-28

WWW.printempsdesarts.com

4 Week-ends
WIFESTIVAL

PRINTENIS
DES ARTS
DES ARTS
DE MONTE CARLO
PRINTE CARLO
PRI

#### Orléans-con

#### Eldorado dit le policier

**DU 10 AU 17 MARS** 

Ce spectacle s'attache à suivre le parcours d'individus dits "sanspapiers" et à examiner les difficultés qu'ils affrontent. Ce projet est conçu par l'écrivain Denis Lachaud, le cinéaste Laurent Larivière et le metteur en scène Vincent Rafis.

RENS.: 02-38-81-01-00 cdn-orleans.com



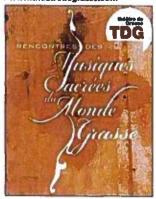
#### Grasse

#### Rencontres des Musiques Sacrées du Monde

**DU 15 AU 19 AVR.** 

A Filetta, Tekameli, F.Atlan, le Deba de Mayotte... Concerts, conférence, repas, danses... Différentes cultures, religions et pays: une 1<sup>tre</sup> édition sous le signe de l'échange et du partage entre artistes et publics!

RENS,: 04-93-40-53-00 www.theatredegrasse.com



# Sainte-Savine Cours z'y Vite

**DU 19 AU 27 MARS** 

Le festival jeune public fête ses 10 ans avec des spectacles autour du théâtre, de la vidéo, de la marionnette, de la musique et du conte... Avec : Bouffou, Médiane, Succursale 101, Act 2, BP Zoom, Théâtre à 2 mains, Ubus théâtre...

RENS.: 03-25-79-98-36 www.sainte-savine.fr



# **MENSUELS**



43 RUE DU COLONEL PIERRE AVIA 75503 PARIS CEDEX 15 - 01 46 48 48 48 Surface approx. (cm!): 1304 N° de page: 61-63

Page 3/3

# Gluck chez les ivrognes אאר

La Péniche Opéra exhume une perle rare de Gluck dans un spectacle désopilant

ue ne donne-t-on plus souvent les opéras-comiques de Gluck! Seuls Le Cadi dupé et Les Pèlerins de la Mecque ont eu les honneurs du disque Mais ce qu'on découvre de L'Ivrogne corrigé (1760) donne envie d'entendre les autres — même si la version concoctée par l'ensemble du BarokOpera d'Amsterdam ne prétend guère à l'authenticité! L'œuvre a été abrégée, les dialogues truffés de « vaudevilles » à la mode d'aujourd'hui (rengaines, tubes pop, rap, blues, etc., chantés a cappella), l'orchestration réduite (clavecin, basson, flûte traversière). Cependant, on perçoit le charme de cette partition dont Gluck réutilisera nombre d'extraits dans ses œuvres « sérieuses ». Et où il ne dédaigne pas de recycler les styles savants de l'époque sous forme d'allusions ou parodies.

En dépit de la réduction instrumentale et d'un jeu parfois raide, la baguette de Frédérique Chauvet évoque finement ces climats variés. L'amusante mise en scène d'Alain Patiès peine à habiter l'espace de La Péniche Opéra et quelques gags semblent inutiles. Mais, engoncés dans d'hilarants costumes façon Botero, les personnages s'imposent d'autant mieux qu'ils sont incarnés par cinq jeunes chanteurs aux timbres radieux. La configuration des lieux induit d'inévitables décalages : dommage que la plus jolie voix, celle de la soprano Estelle Béréau (Colette), déraille si souvent et que l'interprète le plus drôle, le baryton Paul-Alexandre Dubois (Lucas) peine dans les appoggiatures de son ariette. Saluons pourtant ce divertissement sans prétention, mais non sans ambition! Olivier Rouvière L'Ivrogne corrigé de Gluck.

PARIS, LA PÉNICHE OPÉRA, LE 18 MARS.



### **Butinages printaniers**

Il est essez commun de s'élever contre la forme traditionnelle du concert ; il l'est bien moins de se risquer à lui trouver des alternatives. Marc Monnet, compositeur et directeur du Printemps

des arts, falt les deux. En imaginant des situations qui, selon son credo, ne modifient non pas la musique elle-même, mais la manière de l'écouter. Par exemple une « nuit du violon » au cours de laquelle le public, après avoir opté pour l'un des deux programmes simultanés, voit défiler les interprètes. Bach y règne en maître, mais ses Sonates et Partitas sont ponctuées par la Sequenza VIII de Berio

ou la très anachronique et chostakovienne Sonate n° 2 pour violon et piano de Penderecki, conduite malgré sa luxuriance par Julian Rachlin et itamar Golan sans la moindre baisse de régime,

ce qui relève du tour de force. Le lendemain, le public se fait guider successivement dans trois lieux pour un voyage alternant courtsmétrages, danse, duo de clowns, orchestre, violoncelle solo (Xenakis, Berio, Kagel) et présentations d'œuvres. Dans ce contexte faussement récréatif, les pages commandées à deux jeunes compositeurs

ne rencontrent pas une réceptivité maximale. Le Danois Rune Glerup fait de son Divertimento, où l'on relève les influences de Sciarrino et Lachenmann, une sorte de mobile minimaliste. Des plans instrumentaux s'y entrechoquent doucement. subtilement articulés par l'Athelas Sinfonietta et le chef Pierre-André Valade. Pièce très personnelle, inventive et enthousiasmante, Engrams vient à point nommé exploiter les qualités de plus en plus affirmées du Quatuor Diotima - précision, cohésion, lyrisme - et fait de Miroslav Srnka (notre photo) un compositeur à suivre. Mais l'originalité de ces deux journées a un prix. Celui d'une certaine dispersion et d'une concession sur les conditions d'écoute, au détriment de l'ambition initiale. P.R. PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO.

DIOS AUREN SCHWARTZ OR

DU 1er AU 3 AVRIL



75015 PARIS - 01 78 02 66 65





<u>MAI 11</u>

Surface approx. (cm!) 108

N° de page : 27

Page 1/1

#### **CHEZ NOS VOISINS**

#### **VIOLON ET CRÉATION À MONTE-CARLO**

Le "week-end 3" du Printemps des arts de Monte-Carlo était placé sous le double signe du violon et de la création, et plus généralement des cordes. Certes, le SWR-Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg (dir. Michael Gielen) ne nous a pas subjugués avec une Nuit transfigurée qui manquait d'ampleur, battue à la mesure, relevée cependant cà et là par la tendresse de ses cordes.

La vraie surprise était à venir: la «Nuit du violon», marathon couru par cinq musiciens dans un programme pour violon seul. Partita n° 1 de Bach par la jeune Elsa Grether, élégante, intime, un rien timide face à la Partita n° 2 superbement articulée par Midori Seiler, dans la grâce d'un violon assez blanc, dépourvu de vibrato. Plus que de la Sonate n° 2 d'Ysaye, le jeu volontariste de Sergej Krylov, véritable Nigel Kennedy russe, s'accommodait mieux de la Sequenza VIII de Berio, naturellement musclée. C'était sans compter la musicalité diabolique de Tedi Papavrami! D'emblée on pénètre au fond de l'instrument dans la Sonate de Bartok. Ça mord, ça racle, on est stupéfait par son incroyable détente, sa maîtrise inouie de l'archet – qu'il fait pivoter d'un coup sec avec une précision folle: la musique rassemblée dans un seul geste!

Du côté des créations, deux haltes à retenir: Divertimento de Rune Glerup par l'Athelas Sinfonietta (dir. Pierre-André Valade), construit sur les transferts de forces et l'utilisation limite des instruments, pièce d'une énergie foudroyante, et Engrams de Miroslav Srnka, qui plane sur des gammes infinies, truffée de chromatismes éthérés et parfaitement servie par le son nappé du quatuor Diotima. Et aussi Eric-Maria Couturier jouant de son violoncelle comme d'une percussion dans Berio, avec une intensité presque tribale, des créations vidéo... (1º au 3 avril) CLÉMENT ROCHEFORT



29 RUE DE CHATEAUDUN 75308 PARIS CEDEX 9 - 01 75 55 10 00 Surface approx. (cm!): 108

Page 1/1

#### **ÉTRANGER**

#### BRUGES (B)

#### FESTIVAL ARS MUSICA CONCERTGEBOUW © (00 32) 7 022 33 02 www.concertgebouw.be

► 1 avril : Stockhausen Stimmung, Neue Vocalsolisten Stuftgart

▶ 2 avril: Stockhausen, Mantra Grauschumacher pianoduo; M. Stockhausen, improvisations. ▶ 3 avril: Stockhausen, Harlekin. S. Uytterhoeven, I. Schemering; Stockhausen, Klavierstücke, Gesang der Jünglinge. A. Deforce, D. Vandewalle, Y. Ova

#### BRUXELLES (B)

#### **LA MONNAIE**

™ (00 32) 7 023 39 39 www.lamonnaie.be

№ 10 au 27 avril : Hosokawa, Hanjo, I. Bohlin, W. Dazeeley, K. Kessels/A. T. De Keersmaeker

► 27 et 29 avril : Nono, Intolleranza 1960.1. Csemaz. A. Fischer/C. Schlingensief

#### GENÈVE (CH)

#### GRAND THÉÂTRE ☎ (00 41) 22 418 31 30 www.geneveopera.ch

▶ 1º au 19 avril : Birtwistle, Punch and Judy, L. Schaufer, G. Keith, Ens. Contrechamps/ D. Kramer

#### LIÈGE (B)

#### OPÉRA ROYAL DE WALLONIE © (00 32) 4221 4720

www.operaliege.be

▶ 19 au 28 avril: Verdi, Otello. D. Dessi, S. Fournier, F. Armitiato, P. Arrivabeni/S. Mazzonis

#### LUCERNE (CH)

#### LUCERNE FESTIVAL (00 41) 41 226 44 00 www.lucemetestival.ch

■ 9 au 17 avril

Bemard Haitink et le Chamber Orchestra dans un cycle Brahms en sept parties. Avec également le Concentus Musicus Wien, N. Harnoncourt, Le Concert des Nations, J. Savall, Amsterdam Baroque Orchestra, T. Koopman, Bayerische Rundfunk, M. Jansons, L. Kavakos, M. Uchida, R. et G. Capuçon, K. Blacher, H. Grimaud, C. Schäfer, R. Invernizzi,

#### LUXEMBOURG (L)

#### **PHILHARMONIE**

(00 352) 26 02 27-1 www.philharmonie.lu

→ 3 avril : récitat P.-L Aimard

► 4 avril : récital J.-F. Neuburger

▶ 5 avril : Beethoven, Berlioz. L. Vogt, LPO, Y. Nézet-Séquin

► 7 et 8 avril : Mahler, Stravinsky. A. Kirchschlager, OPL, H. Wolff

#### MONTE-CARLO (MC)

#### **AUDITORIUM RAINIER III**

(00377) 93 108502 www.opmc.mc

▶ 6 avril : Schumann, Symphonie n° 3, Missa sacra. S. Otto, V. Hartinger, Chœur Balthasar-Neumann, Orch phil de Monte-Carlo, T. Hengelbrock

#### **OPÉRA**

☎ (00 377) 98062800 www.opera.mc

▶ 1º, 2 et 3 avril : Verdi, Rigoletto. S. Secco, C. Albelo, M.-A. Todorowich, G. Carella/ J.-I. Grinda

▶ 22 au 27 avril : Koering, Die Marquise von O... B. Havernan, H. Fassbender, P. A. Edelmann, L. Foster/ D. Benoin

#### PRINTEMPS UES ARTS

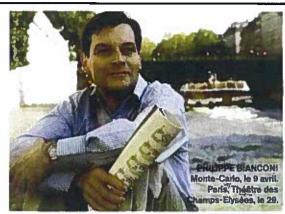
© (00 377 93 25 58 04) www.printempsdes arts.com

► 1<sup>st</sup> au 10 avrit; Thème «Turqueries», portrait Schumann et «Nuit du violon»



43 RUE DU COLONEL PIERRE AVIA 75503 PARIS CEDEX 15 - 01 46 48 48 48 Surface approx. (cm!): 2267 N° de page: 44-48

Page 2/5



DIMANCHE 10
Opéra-Cornique, 11 is, 14 h 30
et 17 h. Orch. Pollou-Chareries, piano
et 17 h. Orch. Pollou-Chareries, piano
et dr. Heisser - Beethoven: Clo nº 1
et 2 (11 h). Clo nº 3 et 4 (14 h 30),
Oux. Coriolan. Clo nº 5 (17 h).
Pieyet, 18 h. Cassard piano, Orch.
national of the-de-France, dir. Mazzola
- Wagner: Oux. Le Vaisseau fantième.
Rachmaninov: L'île des morts.
Franck: Les Djinns. Lizat: Malédiction.
Scriabine: Poème de l'extase.
Cité de la musique, 16 h 30.
Bertrand Violoncelle, Widmann violon,
Ducros piano, Kam clarinette, Sandre
récitant - Britten, Heruze, Amoyel,
Outfleux, Messiaen.
L'Archiple, 20 h 30.
Scherer violon - Telemann, Bach.

LUNDI 11
Champs-Bysées, 20 h. Zehelmair violon, Orch. des Champs-Bysées, dir Harreweghe – Schurnann: Cho. Mendelssofin: Symph. nº 3.
Pleyel, 20 h. Freire piano – Mendelssofin: Beethoven.
Prolotiev. Liszi.
Les 11, 13 et 15, Opéra-Comique, 13 h. La 17, 11 h. Trío Béglaque – Beethoven: Trios.

MARDI 12 Opéra-Bastille, 20 h. Guy, Yeritsyan piano - Manlovani, Beethoven. L'Archipel, 20 h. Vizi, Suenaga piano, Gros soprano - Rachmaninov, Ravel, Giosrdano, Loszt, Bernstein.

MERCREDI 13
Hótal de Soubles, 12 h 30.
Jourquin clavecin – Couperin
— Tél.: 101 40 20 03 32.
Champs-Elysées, 20 h. Matilia.
soprano. Orch. pitäh. de Robterdam.
of: Sansale – Bartok: Suite de danses.
Saariaho: Cualre instants.
Stocias: :Luonnolar, Symph. nº 4.
Louvre, 20 h. Hecker violoncelle,
Helmchen piano – Mendelssohn,
Janacek, Schnittle, Bach.
L'Archipel, 20 h 30.
L'Archipel, 20 h 30.

JEUDI 14
Louvre, 12 h 30. Ouatuor Bennewitz
- Mendelssohn, Schrittire, Suk.
Charnpa-Bysées, 18 h.
Warer: Parsra, version concert.
Schukoff, Denoke, Youn, Wegner, Volle,
Humes. Chosur et Orch. de l'Opéra
de Munich, dir. Nagano.
Opéra-Gomique, 20 h.
Les Dissonances, violon
et dir. Grimari – Barok: Divertimento.
Strauss: Capricolo, seduor.
Schönberg: La Nucl transfigurée.

LES 14, 15, 16 ET 17 Cité de la musique, 20 h. Le 16, 16 h 30 et 20 h. Le 17, 18 h 30. Karg soprano, C. Masur alto, Workman ténor, Wolff basse, Les Eléments, La Chambre philharmonique, dir. Kilvine – Beethoven : Symph. nº 4 et 7 (le 14), nº 2 et 6 (le 15), nº 1 et 3 (le 16, 16 h 30), nº 8 et 5 (le 16, 20 h) et nº 9 (le 17).

VENDREDI 15
Centre Pompidou, 20 h.
Ers. Intercontemporan, dir. Davin
— Ligel "Nedoden, T. Hermann ...
Nexus. Harvey "Death Of Light / Light Of Death. Chin : Fariare chimérique. Louvre, 20 h. Thorette alto, Custuor Bennewitz — Mozart.
Plégeel, 20 h. Duxus : Anvæ er Barer-Buse, version concert. Uria - Morzon, Cavaffier, Negri, Haidan, HB. Cheur et Orch.
philh. de Radio France, dir. Deroyer.
Egilise des Billetties, 20 h. 30.
Les Lunaisiers, dir. Novell, Marzorati, Grare cloches, percussions —
Gesualdo: Répons du Vendredi saintl.
Madrinaux.

VEN. 15 ET DIM. 17 Champs-Bysées, 20 h. Densor: Pause et Massere, version concert. Dessay, Keenlyside, Lemieux, Raouri, Vernhes, Gadelia, Choair et Drobude Paris, dir. Langrée.

SAMEDI 18
Hötel de Soubise, 18 h. Trio Futurum
- Debussy, Mithaud, Campo, Dainobu
- Tél.: 01 40 20 09 32.
Opéra-Comique, 20 h.
Schwaneviëms soprano, Lange plano
- Schwaneviëms soprano, Lange plano
- Schwaneviëms de Schwaneviëms.

DIMANCHE 17
Théâtre 13, 17 à 30.
Musiciens de FErs. orchestral de Paris
— « Concert salade ».
Patals Garmier, 20 h. Musiciens de
l'Orch. de l'Opéra de Paris — Roussel,
Debussy, Mantovani, Boulez.

MARDI 19
Pleyel, 20 h. Orch. de l'Opéra
national de Paris, dir. Prètre — Brahms :
Symph. nº 2. Poulenc : Les Biches.
Ravel : Botéro.
L'Archipel, 20 h 30. Bénichou piano.
Notre-Darme de Paris, 20 h 30.
Lefebvre argue, Maltirse de Notre-Darme,
Ens. grégorien, dir. Dieufonné
— « O Crux Ave » — Tél.: 01 44 41 49 99.

MERCREDI 20
Institut national de l'Histoire
de l'ant, 19 în. Camarinha soprano,
Kubo piano – Wolf, Well, Braga Santos,
Vasconcellos – Tél.: 01 40 20 09 32.
L'Archipel, 20 în 30.
Kassa plano – Grieg, Ravel, Debussy.
Garveau, 20 în 30. Weynants soprano,
Van der Linde aflo, Stenbaek,
Cunnernan Jénor, Van der Crabben,
Oliviera basse, il Fondamento,
dr. Dombrecht – Bach : Passion
seion saint Jean.

LES 20, 22, 24, 27, 29 AVFILL ET 2, 5, 8, 11, 18 MAI Opéra-Bastille, 18 h 30. Les 24 avrillet 8 mai, 14 h 30. Puton : Tosta Tamar, Giordano /Vestre (22, 27 avrillet 2, 8, 14 mai), Ferran, Palumbo dir musicale. Schroeter mise en scene.

JELID† 21 Matrie du D(\* err., 12 h 30. Acar piano – Liszt, Albeniz, Mantovani, Mediner – Tél. : 01 40 20 09 32.

VENDREDI 22 Champs-Etysées, 20 h. Pelersen soprano, Engetijos contre-lénor, Lichdi Lénor, Mertens bassa. The Amsterdam Baroque Orch and Choir, der Koopman — Bach. Passion selon saint Jean.

LES 23, 24, 25, 28, 28, 29, 30 AVRIL ET 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21 MAI Châtelet, 20 h. Les 15 et 21 mai. 15 h. Scucieu I Sweder Voo. Gâry / Pomponi, Meek, Best, Graham-Hall, Curry, Garrett, Bottone, Charbonneau. De Pont Davies. Abell dir musicale. Blakeley mise en sochre.

MARDI 26
Champs-Elysées, 19 h 30.
Rosan : L'Eoreux or sor. Rosique,
Sanabria, Lisi, Thébault, Pruvot,
Guagliardo. La Grande Ecurie
et la Chambre du Roy, dir Malgoire.
Schiaretti mise en scéne.
Preyel, 20 h. Netreblos soprano,
Lindsay mezzo-soprano, English
Chambre Orchestra, dir. Watidins
— Perootèse : Stabat Matter Cantales

MERCREDI 27 L'Archipel, 20 h 30. Hervé piano – Liszt.

MER. 27 ET JEU. 28 Pleyel, 20 h. Vogi piano, Orch, de Paris, dir. P. Järvi – Durufté : Trois danses. Brahms : Clo nº 1. Sibelius : Symph, nº 5.

MERCRED1 27
Champs-Elysdes, 20 h.
Von Otter mezor-soprano, Cappella
Mediteranea, dir. Garcia Alarcon
— De Monteverdi à Handel.
Oratoire dis Louvre, 20 h 30.
Les Traversées barroques,
dir Pacquier, Meyer — Zielenski,
Mielczewki, Gabrieli...

JEUDI 28
CNSMP, 19 h. Disciplines
instr. du CNSMP, Musique de l'Air,
dir. Kesmaecker – Tchaikovski,
Stravinsky, Khatchaturian.
Champa-Blysées, 20 h.
Vauus : France, version concert. Prina,
to Monaco, Schiavo, Dahth, R. Milanesi,
Puertolas, Gorzalez-Toro, I Virtuosi
Delle Muse, dic Molardi.
Ghé de la musique, 20 h.
Solistes de l'Intercontemporain,
dir. Power – Cape, Madema,
Slockhausen, Mason...
Levatiolis, settle Rarvel, 20 h. 30.
Ens. Correspondances, orgue et dir. Daucé – « L'Enigime Destauriers »
Tell. 20 1 41 05 50 00.

JEU. 28 ET VEN. 29 Musée du Moyen Age, 19 h. Alla Francesca, dir. B. Lesne -- Thibaut de Champagne et le manuscrit du roi -- Tél.: 01 45 80 74 49.

LES 28, 29, 30 AVRIL ET 5, 6, 7 MAI Nantere, Théâtre des Amandiers, 20 h 30, Acer : La Ruc & Nère, Wilms comédien, Maîtrise et Orch, philh. de Radio France, dr. Jeannin, Autret mise en schoe.

VENDREDI 29 CNSND, 19 h. Disciplines vocales. Champs-Elysées, 20 h. Bianconi piano - Brahms, Schumann, Ravel, Chopin.

VEN. 29 ET SAM. 30 Maisons-Lattitte, château, 20 h 45. Révidal soprare, La Simphonie du Marais, dir. Reyne — «Les Oiseaux » — 76.: 01 34 93 12 48.

SAMED1 30
Champs-Bysées, 11 h. Orch.
rational de France, dir. Bornbonati
– Prokofiev : Pierre et le Loup.
Markeas Le Rebour du loup.
Cité de la mussique, 17 h 30.
Jumppanen piano – Stockhausen,
Cage, Boutez.
Hötel de Southise, 18 h. Ouatuor
Girard – Beethoven, Bach, Webern – Tél.; 01 40 20 03 32.
Champs-Bysées, 20 h.
Guillon alto, Le Concert Spirituel,
dir. Niquet – Waldic.
Conservatoire d'Airt drarmatique,
20th. Rashikovský piano – Beethoven,
Granados, Ravel – Tél.; 01 48 87 10 90.
Egilse Saint-Eustache, 20 h 30.
Chœur régional Vittoria,
Orch. Lamoureux, dir. Piquernal –
Fauré : Masques et bergamasques.
Bégie. Pavane. Requiem.
Levallois, seite Rawel, 20 h 30. Friade
du Concours de musique de chambre
de Levallois,—Tél.; 01 41 05 50 00.

# Les régions

AIX-EN-PROVENCE
Grand-Théàire: 04 42 91 69 69.
Ven. 1<sup>st</sup>, Grand-Théàire, 20 h 30.
Capella Antserdam, Il Gardelino,
dir. Reuss – Bach.
Lum. 4, Théàire du Jeu de paurne,
20 h 30, Gailland violoncelle, E. Stem
plano – Schumann, Brahms, Chopin.
Ven. 15, Grand-Théàire,
20 h 30. Petersen soprano,
Engeltjes alte, Lichdi *léhor*,
Mertens basse. The Amslendam
Baroque Orchessa and Choir,
dir. Knopman – Bach.

AMIENS
Maison de la culture : 03 22 97 79 79,
Ven. 8, 20 th 30, Paley plano
– Rameau, Ravel, Debussy.

AMILLY
Espace Jean Vitar: 02 38 28 76 69.
Dim. 10, égitire Saint-Martin, 18 h.
Rouquié wiotor, Rassam orgue
Van den Kerkhoven, Schop, Bach.

ANGERS

Grand-Théâtre : 02 41 24 16 40.
Orchestre des Pays
de la Loire : 02 41 24 11 20.
Dim. 3, Le Qual, 14 h 30. Vero :
FASSAF. Hancock, Christoyannis, Gers,
Forsythe, Botelho, Zilio, L. M. Jones.
Sharishan ofir musicale. Caurler
et Leiser mise en sodine.
Dim. 10, Centre de congrès, 17 h.
Ven. 15, 20 h 30. Orch. national des
Pays de la Loire, dir. Olivieri-Munroe
– Sibelius, Smetana, Lisat, Grieg...
Max. 12, Grend-Théâtre, 20 h 30.
Pahud fible, Meyer clarinette,
Le Sage piano, Braunstein violon,
Plesseer violonale - Havdn.

Schubert, Korngold, Berg, Schönberg.

ARLES
Le Méjan: 04 90 49 56 78.

Dim. 10, 11 ls. Le Concert Spirituel,
dir. Niquel - Charperiier, Frémart,
Hugard, Le Prince, Brossard, Bouteiller,
Meer 13, 20 is 30. Cernic contre-ténor,
Ens. Moderntimes 1800

- Leo, Durarte, Porpora, Caldara.
Ven. 15, 20 is 30. Les Paladiris,
dir. Coméas - Brossard, Couperin,
Bernier, Michel.

AVIGNON
Opéra-Théátre: 04 90 82 81 40.
Sam. 2, 17 h. Goyon-Pogemberg
pára; Chreur de l'Opéra-Théátre, dir.
Marchand — Guestavino, Bernstein.
Dim. 17, 14 h 30. Les 19 et 21,
20 h 30. Mozwa: La Flúte sociemes.
Brahim-Djelloul, Phátippe, Bentz, Antoun,
Sháonda, Noguera, Féix. Equilbey
dir. musicale: Fortune más en scéhe.
Ven. 29, 20 h 30. Wieder-Atherton
violancesia, Orch. régional d'Avignon,
dir. Valoulsky — Debussy, Dusapin,
Tchalkovskid, Brahms.

AVRANCHES
Mar. 12, égitise, 20 h 30. Fuchs
soprano, Jouthroy alto, Dubois ténor,
Alvaro barylon, Les Musiciens
du Paradis, Ens. de Basse-Normandie,
dir. Wallez – Mozart, Decoust, Haydn
– 16.: 102 33 68 33 27.

BESANÇON Théâtre musical: 03 81 87 81 97. Dim. 3, 16 h. Le 5, 20 h. Vron : Houerro. Tézier, Berthon, Laconi, Caton, Moret, Verdier dir. musicale. Jodorowsky mise en scéne.

BORDEAUX Orchestre national Bordeaux -Aquitaine : 05 56 00 85 95. Mérignac, Le Pin galant : 05 56 97 82 82.



Mensuel

Surface approx (cml) 226

diapason

75503 PARIS CEDEX 15 - 01 46 48 48 48

43 RUE DU COLONEL PIERRE AVIA

Surface approx. (cm!): 2267 N° de page: 44-48

Page 4/5

de la Renaissance, 20 h. MOZART / ESCAICH : VOUS OU SAVEZ. OU CE OU'EST L'AMOUR Chanteurs et ens. instr. du Nouveau Studio. Fouchécourt dir. musicale. Lacomerie mise en scène Sam. 2, La Trinité, 20 h 30. Scheen, Kempenaers sonrano Guillon, Brindoen alto, Kobow, Schoch, Weiss tenor. Amould, Roche basse Akadémia. dir. Lasserre - Bach. Dirn. 3, auditorium, 11 h. Holiger hautbois, Musiciens de l'Orch. national de Lyon - Strauss, Mozart. Dim. 3, Opéra, 16 h. Orch. de l'Opéra. dir. Hengelbrock – Mozart, Haydn. Lun. 4, CNSM, 20 h 30. Département de musique ancienne, dir. Muller - Byrd, Gibbons, Purcell. Lun. 4, saile Molière, 20 h 30. Fray piano - Mozart, Beethoven. Mar. 5, auditorium, 19 h 30. Mailié orque - Canat de Chizy, Cuesta, Liszt... Mar. 5, CNSM, 20 h 30. Yoshimura orgue. Mer. 6, salle Molière, 20 in 30. S. Nemtanu violon, Descharmes piano - Mozart, Fauré, Enesco. Ven. 8, CNSM, 20 h 30. Atelier XX-21. dir. Pierre – Stravinsky, Birtwistle... Lun. 11, La Trinité, 20 h 30. DA GAQUNO: LA DARRE, Version concert. Département de musique ancienne du CNSM de Lvon, dir. Aymes, Les 11 et 12, auditorium, 19 h 30.

Orch national de Lynn dir Strobel - Ciné-concert : Le Chevalier à la rose. Mar. 12, CNSM, 20 h 30. Etudiants du CNSM, dir. Suhubiette - Purcell, Byrd, Blow, Britten, Handel Jeu. 14, Auditorium, 20 h 30. Tiberghien piano, Verdin harmonium, Solistes de Lyon, dir. Tétu - Rossini. Dim. 17, église Saint-Bruno, 17 h. Les 19 et 20, 20 h 30. Le Concert de l'Hostel Dieu, clavecin et dir. Comte - Scartatti, Bach, Lim. 18, salle Molière, 20 h 30. Freire piano - Mendelssohn, Schumann, Prokofiev, Granados, Liszt. Mar. 19, CNSM, 20 h 38. Bouvard orgue. Les 19, 21, 23, 27 et 29, Opéra, 20 h. Les 25 avril et 1er mai, 16 h. Vero: Lusa Muen Jaho, Aksenov, Zaneilato. Catana, Carnovall, Tikhomirov, Ono. dir musicale Alden mise en scène Jeu. 21. auditorium, 20 h 30. Petersen soorano. Engetties alto. Lichdi ténor, Mertens basse. The Amsterdam Baroque Choir and Orchestra, dir. Koopman - Bach. Ven. 22, auditorium, 12 h 30. Rigoliet piano, Orch. national de Lyon, dir. Fores Veses.

MACON Dim. 10, Théâtre, 17 h. Muraro piano, Orch. symph. de Macon, dir. Geneste – Liszt, Chopin... – Tél.: 03 85 22 82 99. MARSEILLE
Opéra: 04 91 55 11 10
Les 12, 14, 19 et 22, Opéra, 20 h.
Les 17 et 24, 14 h 30. Mozer: Dox
Govina. Uyar, Fiset, Pictel, Lapointe,
J. Wagner, Kudrya, Courjal, Pavesi.
Guschibauer dir. musicale.
Bélier-Garcia mise en scène.
Les 28 et 29, Opéra, 17 h 15.
Soistes du Cripal,
Ven. 29, église Saint-Michel,
20 h 30. Mantrino soprano, Barrard
baryán, Chœur et Orch. de l'Opéra,
dir Accoella – Bráhrus.

Arsenal: 03 87 74 16 16. Dim. 3, église Saint-Pierre-aux-Nonnains, 16 h. Scola Metensis. dir. Demotière -- « Le chant de Metz ». Ven. 8, Arsenal, 20 h. Sansari : A Kris, LEAR Saunier, Verbinnen danse et voix, Quatuor Diotima, Bernat percussions. Sam. 9, Arsenai, 20 h. Wieder-Atherton violonicelle, Orch, national de Lorraine, dir. Stutzmann - Mozart, Haydin. Ven. 15, Arsenal, 20 h. Trio Morgenstern, Orch. national de Lorraine, dir. Tabakov - Beethoven, Bartok. Sam. 16, Arsenai, 20 h. Ens. Orfeo 55, alto et dir. Stutzmann ~ « Les Rivates des castrats Mar. 19, Arsenal, 20 h. Le 20, 19 h. Guy piano - Bee thoven Mer. 20, Arsenal, 16 h. Soccoia

mezzo-soprano, Ens. Stravinsky, dir. Pinet — « Autour des fables de Jean de la Fontaine ».

MONACO

Orchestre philharmonique de Monte-Carlo : 00 377 98 06 28 28. Opéra: 00 377 98 06 28 28. Printemps des Arts Ven. 1", Aud. Rainier III, 20 h 30. Iven soprano, Müller-Brachmann baryton, Orch. symph. de la SWR Baden-Baden et Freiburg, dir. Gielen Mahler, Schönberg.
 Sam. 2, salle Empire, 20 h. Grether, Papavrami, Seiler, Krylov, Rachlin violon, Golan piano Bach, Bartok, Ysaye. Dim. 3, salle Empire, 14 h 30. Coulturier, Poy, Audibert violoncelle Quatuor Diotirna, Orch. philh. de Nice. dir. Auguin, Athelas Sinfonietta, dir. Valade - Berio, Kagel, Xenalds, Boutez ... Ven. 8, satte Garnier, 20 h 30. Trio Dati - C. et R. Schumann. Sam. 9, salle Garnier, 20 h. Cottins, Bianconi piano - Schumann. Olm. 10, église Saint-Charles, 16 h. Vernet orgue - Schumann - Auditorium Rainier III, 18 h. Otto soprano, Hartinger ténor, Geyer basse, Chœur Balthasar-Neumann, Orch. philh, de Monte-Carlo, dir. Hengelbrock - Schumann Tél.: 00 377 98 06 28 28.

Les 1<sup>er</sup> et 2, Opéra, 20 ft. Le 3, 15 ft. Vero : Roo. Erro. Albelo, Petean, Lektina / Secco, Atanelli, Martírino (2). Carella dir. musicale. Grinda mise en scène. Les 22 et 27, Opéra, 20 ft. Le 24, 15 ft. Kosens : De Marous vou 0... Marin-Degor, Begley, Araya, Holzer, Scheunermann, Rorloc. L. Foster dir. musicale. Benoin mise en scène.

MONTPELLIER Le Corum : 04 67 60 19 99, Sam. 2, 17 h. Philharmonie de chambre, contralto et dir. Statzmann - Handel, Mendelssohn. Ven. 15, 20 h 30. Le 16, 17 h. MONTEVEROI / MADERNA: L'ORFEO, VERSION concert. Im, Chappuis, Philipponet, Edelmann, N. Smith, Varnier... Orch. national de Montpellier, dir. Delamboye. Jeu. 21, 20 h 30. Guillon contre-ténor, Le Concert Spirituel, dir. Niquet - Vivaldi. Ven. 22, 20 h 30. Ruiten soprano, Crebassa mezzo-soprano, D'Aguanno ténor. Helmer basse, Orch, national de Montpellier, dir. Etin - Mozart, Porpora, Pergotèse / Paisiello. Ven. 29, 20 h 30, Le 30, 17 h. Volle baryton, Scherer mezzo-soprano, Orch, national de Montpellier, dir. L. Foster - Schumann, Stephan, Mahler

MULHOUSE Orchestre: 03 89 36 28 28. Les Dominicains: 03 89 62 21 82.



10 RUE DU PLATRE 75004 PARIS - 01 53 01 10 30

Page 28/30

# 45 SÉJOUR DANS LES ARBRES NOUVELLE ZÉLANDE Pour un pețit déjeuner au lit dans les arbres

Dans les tree houses de Hapuku Lodge, on se sent plus proche des nuages. D'un côté, les montagnes enneigées; de l'autre, le petit port de pêche de Kaikoura. Une expérience authentique à la Tarzon et Jone, A. M.

À partir de 380 € la nuit, petit déjeuner compris. www.hapukulodge.com/kaikoura/

# 46 FLIRTER SUR UNE ROUTE ROMANTIQUE - ALLEMAGNE Pour lui demander "warum"

Comme les romantiques allemands qui regardaient du côté du Moyen Âge et de ses légendes, la route romantique flirte avec une Allemagne parsemée de villes historiques qui abritent, derrière des remparts médiévaux, leurs maisons à colombages et leurs ruelles pavées. De Füssen, au pied des Alpes, jusqu'à Würzburg et sa Résidence des princes-évêques décorée par Tiepolo, cet itinéraire nostalgique offre des haltes baroques aux châteaux fous de Louis II de Bavière, ou d'autres, plus épicuriennes, dans les vignobles de Françonie. C.-L. P.

Route romantique chez Terrien Prestige à partir de I 810¢ pour 9 nuits. Réservation www.voyages-terrien.com. www-allemagne-tourisme.com.

#### 47 EXIL À SALINA ÎLES ÉOLIENNES Pour tout oublier

Quitte à faire, optez plutôt pour l'une des plus désertes de ces îles volcaniques. Pas Alicudi où la romance tournerait vite à la robinsonnade. Non. Salina sera parfaite. À la différence du poète Pablo Neruda, vous aurez pris soin d'y attirer votre être le plus cher. Le Santa Isabel, posé sur des falaises d'où l'on aperçoit au loin le Stromboli, vous comblera dans votre exil tout à fait consenti. O. R.

À partir de 69 é la nuit. Hótel Santa Isabel, Via Scalo 12, Salina. Tél. +39 0909R44018, www.santaisabel.it.

# 48 TAPAS, RAMBLAS & DESIGN BARCELONE Pour l'initier à la movida

On le remorque à peine depuis "les Champs-Elysées" barcelonais. Dès lors que l'on accède à la rampe qui mène à l'accueil, on se retrouve transporté par la grâce de l'architecture contemporaine qui caractérise l'adresse. Ici, point de design criard, c'est l'élégance d'un dessin bien actuel et précis qui prime à chacune des étopes de votre séjour que vous pourrez facilement "restreindre" à l'offre de ce palace contemporain. O. R.

À partir de 520 €. www.mandarinorjental.com/barcelona.

#### 49 TREKKING AU MONT TOUBKAL MAROC Pour le faire marcher

On s'échappe de Marrakech et de ses souks pour un grand bol d'air pur sur les pentes de l'Atlas. Premier site écoresponsable au Maroc, Terres d'Amanar invite à une immersion nature en moyenne montagne. De l'espace (les lodges et les tentes sont disséminés sur plus de 100 hectares de terroin), des découvertes (les peintures rupestres de l'Oukaïmeden), des activités sportives (balades à cheval...). Et pour finir le séjour en beouté, l'escalade de votre premier "4000", le mont Toubkal, surnammé le toit du Maroc. Ça mérite un baiser... C.-L. P.

 $\label{tensor} Tentelodge pour 2 \lambda 4 fersonnes: 88 \ensuremath{\varepsilon} \{ gratuit pour les moins de 12 ans \}. \\ www.terresdamanar.com.$ 

#### 50 tradition NIPPONE KYOTO Pour reparler du passé

C'est l'une des adresses les plus exclusives de Kyoto. Juste 18 chambres conservées telles quelles depuis vingt générations, pour le plaisir de faire revivre la tradition de l'hospitalité nippone. Une fois dans cet univers quosi clos, on se laisse totalement prendre par l'histoire des lieux et plus encore par la moindre attention à votre égard. À partager forcément avec sa moitié. O. R.

Demi-pension à partir de 700 €. Tawara-ya, Anenokoji-agaru, Fuyacho, Nakagyo-ku, Kyoto. Tél. +8175 211 5566.

# 51 GASTRONOMIE AU BAERENTHAL VOSGES Pour se perdre et se retrouver

On se demande où va nous mener cette route qui serpente à travers l'épaisse forêt de conifères. Et puis, l'antre gastronomique de Jean-Georges Klein apparoît sous les traits d'une solide maison vosgienne. À deux pas, sous les arbres, se profilent le K, plus contemporain, qui sera le gîte pour la nuit, après les agapes. Pour qu'un plaisir succède à un autre. O. R.

À PARTIR DE 230 E LA NUIT. WWW.ARNSBOURG.COM.

#### 52 YOGA À DEUX DANS UN PALACE - INDE Pour rétablir l'équilibre

Situé à Bangalore, cet ashram de luxe fait partie des Relais et Châteaux. Mais ne vous y trompez pas: au programme du Shreyas Retreat, du yoga et juste du yoga. Du luxe simple et une cuisine végétarienne si délicieuse qu'on repart avec le livre de recettes. Ici, l'alcool est interdit. Une remise en forme pour les courageux. A. M.

À PARTIR DE 270 E LA NUIT, REPAS COMPRIS, DEUX SÉANCES DE YOGA ET UNE SÉANCE DE MÉDITATION PARJOUR. WWW.SHREYASRETREAT.COM.

# 53 FAIRE LES YEUX DOUX À MONTE-CARLO MÉDITERRANÉE Pour lui prouver que glamour rime avec toujours

Quoi de plus glamour qu'un week-end à Monte-Carlo ? Avant d'assister aux spectacles de musique et de danse du Printemps des Arts (jusqu'au 10 avril), direction le Blue Gin, le bar de l'hôtel Monte-Carlo Bay, pour un apéritif dans une ambiance lounge à la terrasse audessus de la mer. Ensuite, dîner féerique et inoubliable chez Alain Ducasse au Louis XV... Et le lendemain: balade dans les jardins et en bord de mer, massages et relaxation aux Thermes Marins et dua de champagne au Crystal bar avec – soyons fous – dégustation de caviar... Pour la nuit, une suite au Métropole, à deux pos du Casino (on ne sait jamais...). C.-L. P.

À partir de 430° la nuit au Metropole. Réservations. +37793 15 15 15. Rens. www.visitmonaco.com.



46 RUE DE BROCA 75005 PARIS - 01 43 36 32 00

Surface approx. (cm!): 598









Pour célébrer l'arrivée du Printemps, « Baltilazar » VOUS PROPOSE UNE ESCALE ENSOLEILLÉE ET MUSICALE À MONACO ET UNE INVITATION AU BAL DES PLUS SÉDUISANTES.

#### NOTES PRINTANIÈRES À MONACO

Pour sa 27º edition, le Printemps des Arts de Monte-Carlo a privilègie une programmation répartie en quatre week-ends. Après des prémices orientales, les portraits de compositeurs occuperont, comme a l'accouturnée, le centre des festivites. Celui de Gabriel Faure initie par l'Ensemble Contraste. se poursuivra en ouverture du second week-end. Puis, le 26 mars, le pianiste David Kadouch et l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo rendront hommage à Schumann, héraut du romantisme. Et pour biser la monotonie, le « voyage surprise », rendez-vous plébiscite du festival, proposera au public une promenade musicale dans différents lieux de Nice le 27 mars. Des lieder de Mahler et La Nuit transfiguree de Schonberg ouvriront. le 3º week-end Le lendemain, samedi 2 avril, deux concerts au choix consacreront une exceptionnelle nuit du violon. Moins conformiste, la fin du week-end mettra en scene musique, avec le Quatuor Diotima, danse, clowns, arts plastiques et video. Pour clore le festival, Schumann sera aborde avec la musique de chambre, des compositions symphoniques, de rares pieces pour orque, et naturellement le piano avec des interprétations de Finghin Collins et Philippe Bianconi. Par ailleurs, de nombreuses conférences présenteront les compositeurs, tandis que des Master Classes et un atelier de lutherie inviteront tous les publics à partager l'amour de la musique «PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO »

Quatre week-ends du 18 mars au 10 avril.

Tél.: + 377 93 25 58 04. www.printempsdesarts.com

Présentee au Centre national de la danse a Pantin, jusqu'au 30 avril, puis au Théâtre national de Chaillot, du 5 mai au 10 juin, l'exposition Scenes de bal, bals en scene aborde l'histoire du bal, en partenariat avec l'ina et la Cinémathèque de la danse. De la naissance du bal, divertissement seigneurial né au XIII siecle, aux bals somptueux donnes à Versailles ou a l'engouement pour la valse au XIXII siecle, toute une iconographie à la fois de la haute société et populaire resurgit de la mémoire collective A cette occasion, des bals-spectacles sont organisés au CND, comme la reconstruction par Christine Bayle du Ballet de la Merlaison, du 30 mars au 1" avril, écrit et dansé par Louis XVIII à Chantilly et à Royaumont en 1635. D'autre part, cinq bals thématiques et participatifs égaleront le Grand Foyer de Chaillot de la fin mars à la mi-juin, une manière ludique de comprendre les processus chorégraphiques

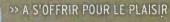
« SCÈNES DE BAL, BALS EN SCÈNE »

Exposition au CND, du 9 février au 30 avril.

Location bals et spectacles : 01 41 83 98 98, www.cnd.fr

Théâtre national de Chaillot, du 5 mai au 10 juin.

Location bals (durée : 1 h 30 ; tarif : 6 €) : 01 53 65 30 00, www.theatre-chaillot.fr



« PHILIPPE JAROUSSKY : CALDARA IN VIENNA »

A seulement 30 ans, le contre-ténor prodige, ambassadeur hors pair de l'opéra baroque, remet à l'honneur Antonio Caldara, grand compositeur italien injustement oublié. Jaroussky, dont le timbre aigu d'une pureté angélique renvoie à l'âge d'or des castrats a retrouvé des partitions de la périoue autrichienne

de Caldara qu'il enregistre en première mondiale. Une provesse musicologique et vocale ! 1 CD, Virgin Classics, 16,99 €.

#### « VIVALDI : OTTONE IN VILLA'»



En 1713, Cttone in Villa marque le point de départ de la carrière lyrique de Vivaldi, alors âgé de 35 ans. Séduction, vengeance, doyleyr, tous les ingrédients de l'amour et de ses trahisons composent l'intrigue de cet opéra. Malgré les quiproquos amoureux, les couples désunts se reformaron, dans la joie. Avec la contratto Sonia Prina dans le rôle titre de l'empereur Ottone. 2 CD, Naïve, 32 €.



 $n^{\circ}22.8$  25 de Mozart. Dans le DVD qui paraît ce mois ci, le pianiste au physique romantique s'interroge sur le processus créatif qui entoure ce *Concerio n°22 K.482* avec le chef Une plongée passionnante dans les coufisses de l'enrégistrement de l'album, i CD, Virgin Clàssics, 16,99 €. « David Fray enregistre le concerto K.482 de Mozart », Bruno Monsaingeon,

I DVD. Virgin Classics.

#### « QUATUOR MODIGLIANI : BRAHMS )»



Accompagné du planiste Jean-Fréderic Neuburger, le Duatuor Modigliani joue le *Ountette pour piano et cordes*, puis la mezzó-soprano Andrea Hill interprete les *Chants opus 91.* Disque officiel de l'accontournable y Folle journée de Nantes », les deux partitions de Brahms réunles ici, composées à vingl, ans d'intervalle, s'opposent entre embrasement romantique et mélancolle. Magistral, 1 CO, Mirare, 12 €.

#### « TRAFFIC QUINTET; DIVINE FÉMININ,»



Le Traffic Quintet revisite les thèmes, des musiques de illms auxiliéroïnes passionnées et psycholiques. De Basic Instinct à Chinatown ou Virgin Suicides, les compositions choisies évoquent Kidman, Adjani, Marilyn et d'autres icônes, Alexandre Desplat a signé et supervisé les Hours de Philip Glass. 1 CD, Decca, 20 €

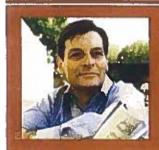


29 RUE DE CHATEAUDUN 75308 PARIS CEDEX 9 - 01 75 55 10 00 MARS/AVRIL 11

Bimestriel OJD: 10818

Surface approx. (cm!): 64

Page 1/1



#### PHILIPPE BIANCONI Schumannien de passion

Philippe Bianconi se produîra durant la fameuse Nuit du piano du Festival Printemps des Arts de Monte-Carlo dans un programme consacré à des œuvres de Schumann : Papillons, le Carnaval, les Fantasiestücke, Kreisleriana... (9 avril, 20h, salle Garnier, Monte-Carlo). Par la suite, il jouera au Théâtre des Champs-Élysées dans la programmation parisienne du festival Piane aux Jacobins. Le public entendra des pièces de Schumann, mais aussi de Brahms, Ravel et Chopin (29 avril, 20h). Le pianiste a par ailleurs enregistré un disque Debussy à paraître chez Lyrinx.



43 RUE DU COLONEL PIERRE AVIA 75503 PARIS CEDEX 15 - 01 46 48 48 48





MARS 11 Mensuel

Surface approx. (cm!): 147 N° de page : 36

Page 1/1

# Rocher de musique

près avoir fêté Boulez, Kurtag ou Lachenmann, le Printemps des arts de Monte-Carlo dédie cet opus 2011 à Schumann et Fauré : la manifestation se serait-elle assagie ? C'est mal connaître Marc Monnet, compositeur et directeur du festival, car voilà deux fils rouges qui peuvent devenir brasiers. Menée par les pianistes Finghin Collins (notre photo)

et Philippe Bianconi, la « Nuit Schumann » promet d'être agitée : ombres et lumières dansent au cœur d'une forêt de grands cycles (Kreisleriana, Papillons, Carnaval ou Chants de l'aube). Quant aux Sonates pour violon et piano de Fauré, leur exaltation intérieure s'attise sous les doigts de Florent Boffard et l'archet de Nicolas Dautricourt.

La « Journée mattendue » offre-t-elle un peu de répit? On en doute : clowns, danseurs, plasticiens, vidéastes tourbillonnent dans cette ville où la musique ne dort jamais. Quatre pages pour violoncelle seul signées Berio, Kagel et Xenakis (Eric-Maria Couturier, Christophe Roy, Frédéric Audibert) appellent au rassemblement quatuors de Zemlínsky et Miroslav Srnka (création) par les Diotima, *Livre pour cordes* de Boulez avec le Philharmonique de Nice et son chef Philippe Auguin. De fait, pour les mélomanes boulimiques, Monaco n'est



guère l'endroit propice au régime. Surtout lors d'une marathonesque « Nuit du violon » qui voit cinq jeunes étoiles défendre Bach, Penderecki, Ton That Tièt ou Ysaye. Avis de tempête une déferlante musicale fonce droit sur le Rocher!

Nicolas Baron

PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE-CARLO, DU 18 MARS AU 10 AVRIL.



43 RUE DU COLONEL PIERRE AVIA 75503 PARIS CEDEX 15 - 01 46 48 48 48 Surface approx. (cm!): 2597 N° de page: 38-42

Page 4/5

CANNES
Orchestre PACA: 04 92 98 62 77.
Dirn. 6, Théâtre Croisette, 16 h 30.
Maistre harpe, Axeirod dir. — Ravel,
Rodrigo.
Dirn. 27, Théâtre Croisette, 16 h 30.
Fray piano, Balef dir. — Schumann,
Bach, Schuberl.

CHAMBERY Espace Matraux: 04 79 85 83 30. Sam. 19, 16 h et 19 h 30. Le 20, 17 h. Capuçon violori, Braley plano — Beethoven.

CLERMONT-FERRAND Amis de la musique : 04 73 35 64 11. Orchestre d'Auvergne: 04 73 14 47 47. Mar. 1". Maison de la culture. 20 h 30. Ens. Calefax, Orch. d'Auvergne, dir Van Beek – Corelli, Koolmees, Bloch, Bach, Tippett. Mer. 16, hôtel de ville, 13 h. Orch. d'Auvergne, dir. Kondo - Bruckner, Takemitsu, Saint-Saëns. Ven. 18, église Saint Genès-Les Carmes, 20 h. Les Solistes de Lyon, dir. Tétu - Rossini. Lun. 28, Polydóme, 20 h 30. Wanschal piano, Lucas flute, Gattel hauthois, Derbesse clarinette, Cazalet cor, Trenel basson - Poulenc, Françaix, Roussel Dukas, Saint-Saens,

COMPTEGNE
Théâtre impérial : 03 44 40 17 10.
Ven. 11, 20 h 45. Terrass: : Au Eurs
res crossuss. Cie Les Brigands, Grapperon
dir. musicale. Nicolle mise en soàne.

Auditorium : 03 80 48 82 82 Les 9 et 11, 20 h. Le 13, 15 h. Buscus: Turwoos, Hogrefe, Axentii Piffka Deletré, Loris, Félix, Kawka dir. musicale. Aznar mise en scène. Sam. 12, 20 h. Kirchschlager mezzosoorano. Orch. de chambre de Bâle. dir, K. Järvi - Sibelius, Wagner, Grieg. Ven. 18, 18 h. Grimal violor, Philips violoncete, Strosser piano -- Brahms ! Sonate nº 1. Trio nº 3 -- 22 h. Chevallier Van Immerseel, Strosser piano, Grimal violon, Phillips violoncelle, Van der Kamp basse – Brahms. Sam. 19, 20 h. Durous piano, Les Eléments, dir. Suhubiette – Schubert, Schumann, Tchaikovski, Brahms... Dim. 20, 15 h. Tetzlaff violon, Orch. philh, de Londres, dir. Jurowski-

Ven. 25, 20 h. Azzaretti dessus, Gilchrist haute-contre, Mauition taitle, Buet basse. Le Concert d'Astrée, dr. Haim – Mondonville, Rameau. Sam. 26, 20 h. Leleux hauthois, Orch. de chambre d'Europe, dir. Ashkenazy – Chostalovilich, Strauss, Schumann. Wer. 30, 20 h. Ven soprano, Mülter-Brachmann baryton, Orch. de la SWR Baden-Baden et Freiburg, dir. Gieten – Mahler, Dvorak.

28 GRENOBLE \$ MC2:04 76 00 79 00. \$ La Rampe, Echirolles:04 76 40 05 05. 2 Jeuu 17, morsée, 19 h 30. El Bacha 5 piano – Chopin – Tél:04 76 87 77 31. 5 Jeuu 17, MC2, 19 h 30. Le 18, \$ 20 h 30. Le Sage piano. Kashimolo violon, Salque violoncelle, Berthaud allo, Meyer clarinette – Fauré. Les 23 et 30, MC2, 19 h 30. Ens. vocal et instrumental de Lausanne, dir. Corboz – Handel, Fauré. Ven. 25, Le Rempe, 20 h, Baranov violon, Orch. philh. de chambre de Saint-Pétersbourg, dir. Gibo – Stravinsky, Tchaikovski, Prokofiev. Jeu. 31, MC2, 19 h 30. Jude piano. Soistes de Lyon, dir. Tétu – Dvorak.

Opéra: 08 20 48 90 00 Orchestre national de Litte : 03 20 12 82 40 Mer. 2, Opéra, 20 h. Solistes du Concert d'Astrée - Clérambault, Rameau Landi Ven. 4, Nouveau Siècle, 20 h. Orch. national de Lille, dir. Fedosseiev Glazounov, Stravinsky, Tchaikovski.
 Les 7, 9, 11 et 15, Opéra, 20 h. Le 13, 16 h. Lewes La Maracomose. Di Falco, Léger, Heyboer, Mason, Bailey, Pasturaud, Laberdesque. Guillou, Ens. Ictus, dir. Octors. Nordey mise en scène. Mer. 9, Opéra, 18 h. Ens. Ictus - Holliger, Schumann, Lindberg. Mer. 16, 20 h. Solistes du Concert d'Astrée - - Dans le salon de Mondonville -Les 17 et 18, Nouveau Siècle, 20 h. Schwanewikms soprano, Orch. national de Lille, dir. Casadesus - Beethoven. Wagner Strauss, Franck Les 22 et 23, Opéra, 20 h. Azzareti dessus, Gichrist haute-contre. Mauillon taille, Buet basse. Le Concert d'Astrée. Mer. 23, Opéra, 18 h. Meio soprano, Krūger piano -- Falia, Villa Lobos, avino, Debussy, Graça. Jeu. 31, Nouveau Siècle, 20 h. Capuçon violori, Orch. national de Lille, dir. Blurier - Fauré, Korngold, Debussy.

LIMO GES
Opéra : 05 55 45 95 95.
Ensemble baroque
de Limoges : 05 55 31 84 84.
Mer. 9, La Borle, 20 h 30. Leygraf
piano – Chopin, Schubert, Schumann...
Ven. 11, Opéra, 20 h 30. Le 19, 15 h.
Rossa : L'Inserve A Acea McHardy,
Veira, Nacoski, Souquet, Naveau. Verrot
dir. musicale. Anglade mise en scène.
Mar. 15, Opéra, 20 h 30.
Brahim Djellout soprano. Le Bozec.
piano – « Les Mille et une Nuits ».

LYON
Auditorium / Orchestre
national de Lyon il 04 78 95 95 95.
Opéra : 08 26 30 53 25.
Le Concert de l'Hostel Dieu II
04 78 42 27 76.
Grands Concerts : 04 78 38 09 09.
CNSM : 4 72 19 26 61.
Piano à Lyon : 04 78 47 87 56.
Solistes de Lyon : 04 78 47 87 56.
Solistes de Lyon : 04 78 47 87 56.
Solistes de Lyon : 04 78 47 87 56.
Solistes de Lyon : 04 78 47 87 56.
Les 14, 18, 22, 25 et 30, Opéra, 20 lt.
Mozar : Cos ran rums. Lhote, Behle,
Priante, Bengisson, Dahlberg,
Galfiskaya, Montannan dir musicale.
Noble mise en soène.

Les 15, 19, 23, 26 et 31, Opéra, 20 h. Mozeat : Les Noces de Figuro. Westoa. Juntunen, Farcas, Priante, Dahlberg, A Rauer Fourbérout Galitelrava Labonnette, Weiland. Montanari dir. musicale. Noble mise en scène. Las 16. 24 et 29. Opéra, 20 h. Les 20 et 27, 16 h. Mozari Don Growen, Wertra, Lhote, Juntunen, Benotsson, Behle, A. Bauer, Soloviov Galitskaya. Montanari dir. musicale. Noble *mise en scène.* Mer. 16. salle Molière. 20 h 30. Trio Talweg - Chausson, Tchaikovski Jeu. 17, auditorium, 20 h 30. Le 19, 18 h. Thibaudet piano. Orch. national de Lyon dir. Märld - Wagner, Debussy, Liszt, Strauss. Ven. 18. salle Molière. 20 h 30. Capuçon violon, Braley piano - Beethoven Dim. 20. auditorium. 11 h. Thibaudet piano, musiciens de l'Orch. national de Lyon - Fauré. Dim. 29, abbaye d'Alnay, 17 h. Les 22 et 23, 20 h 30. Le Concert de l'Hostel Dieu, dir. Muleika - Lotti. Mar. 22. CNSM. 20 h 30. Saunier orgue. Les 24, 25, 26, 29, 30, 31 mars et 1°, 2, 5, 6 avril, Oullins, Théâtre de la Renaissance, 20 h. MOZARI / ESCACH: VOUS OU SAVEZ auer autre Laure Chanteurs et ensemble instrumental du Nouveau Studio, Fouchécourt dir musicale Lacomeria mise en scène Ven. 25, auditorium, 20 h 30. Le 26, 18 h. Lang piano, Orch. national de Lyon dir. K. Järvi – Pårt, Prokoliev, Dim. 27, chapelle de la Trinité, 16 h. Maîtrise de la Primatiale Saint-Jean, dir Duchamp – Ebertin, Allegri. Lum. 28, CNSM, 20 h 30. Müller, Vicens, Rignol, Sala viole de gambe - Gibbons, Purcell Lun. 28, Opéra, 20 h 30. Quatuor Debussy -- Mozart. Les 30 et 31, CNSM, 20 h 30. NN ténor, Orch. du CNSM. dir. Csaba - Britten, Tippett. Jeu. 31, Auditorium, 20 h 30. Le 2 avril, 18 h. Tiling soprano. Orch, national de Lyon dir Volkov Canal de Chizy, Strauss, Mahler.

MARSEILLE Opéra : 04 91 55 11 10 Cripal : 04 91 18 43 18 Société de musique de chambre (Fac. de médecine) : 04 91 33 08 12. Mar. 8, faculté de médécine, auditorium, 20 h 30. Heimchen pano - Bach, Schönberg, Mendelssohn... Les 12, 15 et 18, Opéra, 20 h. Le 20, 14 h 30. Berg : Wozztox, Brunner, Ragon, Schmeckenberger, H. Smith, Olsen, Fechner, L. Foster dir. musicale. Joosten *mise en scène.* Sem. 19, Opéra, 17 h. Quatuor Syrah - Havdn, Schubert, Les 24 et 25, Opéra, 17 h 15. Solistes du Cnipai. Ven. 25, auditorium du Pharo, 20 h. Orch. philh. de Marseille, dir. Acocella - Brahms, Beethoven. Mars en baroque Du 11 au 23 mars Chanelle Sainte-Catherine

sauf indication contrains Ven. 11, Martiques, Théâtre des Salins, 20 h 30. Kiehr soprano, Contaido ténor, MacLeod barytonbasse, Concerto Soave, dir. Aymes, Dirn. 13, 18 h. Kennedy soprano. Hema voix, n'gount et balaton, Ens. Da Pacem, dir. Charpy Monteverdi, Sances, Strozzi. Charoy, Herna. Mer. 16, 20 h. Dieltiens violoncalle - Goubaidoulina, Crumb, Kodaly. Jeu. 17, 20 h. Guglielmi *clavecin* el pianoforte - Galuppi, Luchesi, JC Rach Sam. 19, 20 h. Révidat soprano, La Simphonie du Marais, dir. Reyne - Lully, Campra, Coupern, Naudol., Mer. 23, église Saint-Cannat, 20 h. Kiehr soprano, Concerto Soave, dir. Avmes, Musicatreize, dir. Havrabèdian. - D'India, Monteverdi, Edlund. Tel.: 04 91 90 93 75.

MONACO Orchestre philharmonique de Monte-Carlo | 00 377 98 06 28 28. Opéra : 00 377 98 06 28 28. Ven. 4, Auditorium Rainier III 20 h 30. Fischer violon, Müller-Schott violoncelle, Kreizberg dir. – Berlioz, Brahms, Gershwin, Ravel. Les 25, 30, 31 mars et 1", 2 avril, Opéra, 20 h. Les 27 mars et 3 avril, 15 h. Vero: Recurro. Secco, Alanelli, Mantrino (25, 27, 31 mars et 2 avril) / Albelo, Petean, Lekbina, Carella dir. musicale. Grinda mise en scène. Printemps des arts Du 16 mars au 10 avril Ven. 18, Musée océanographique, 20 h 30, Douice Memoire, Ens. Kudsi Erguner, dir. Rasin Dadre -- La Porte de félicité -Sam. 19, Parking des Pécheurs, 20 h 30. The Whitling Dervishes of Turkey, Islambul Music and Sema Group - Derviches tourneurs -



METZ Arsenal: 03 87 74 16 16 Dim. 6, 16 h. Orch. national de Lorraine, dir. Deroyer — Bizel, Debussy. Mar. 15, 20 h. Le Concert iorrain, dir. Bucher, Schultz - Rebel, Telemann. Handel, Dieupart. Jeu. 17, 20 h. Ens. Ars Nova. dir. Nahon - Pontier: Akouariom. Ven. 18, 20 h. Cassard piano. Orch, national de Lorraine, dir. Mercier - Franck, D'Indy, Debussy Dirn. 20, 16 h. Chœur phith. de chambre d'Estonie, dir. Reuss – Pärt, Grigorieva, Kreek, Mendelssohn, Tüür. Les 23 et 25, Opéra, 20 h. Le 27, 15 h. Theroy: Le Jour DES AIDERTRES DAVIS L'HISTORIE D'HAMLET. Venditii, E. Vidal, Laszczkowski, Le Roux. Pehlivanian dir. musicale. Pange mise en scène. Jeu. 24, 20 h. Chœur et Ens. Batthasar-Neumann, dir. Hengelbrock - Bach. Sam, 26, 20 h. Leonbardt claveorr Autour de Jean-Sebastien Bach Mar. 29, 20 h. Dessay soprano Naouri *baryton*, Orch. national de Lorraine, *dir.* Mercier -Verdi, Donizetti, Thomas. Mer. 30, Arsenal, 20 h. Ovatuor Béla – Oswald, Ligeti, Crimb, Eden, Tülkr.

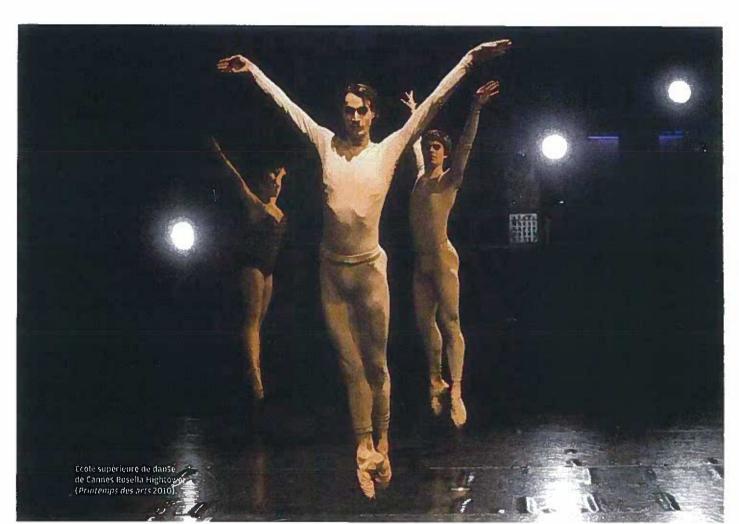
Dim. 20, Beautieu, Casino, 18 h. Deshayes mezzo-soprano.
Eris Contraste – Fauré.
Ven: 25, Cap d'Ail, châteati des Terrasses, 20 h 30, Bolfard piano, Dautricourt violon – Fauré.
Sam. 26, Auditorium Rainier III, 20 h 30. Kadouch piano, Kreizberg dir. – Schumann.
Tél.: 00 377 96 06 28 28.

MONTPELLIER
Opéra et Orchestre : 04 67 60 19 99.
Dim. 13, Le Corum, 20 h 45. Cuatuor
Ardeo – Mozart, Kurtag, Beethoven.
Les 16 et 18, Le Corum, 20 h.
Le 20, 15 h. Viro: Rooz no. Boog.
Gazale, Dunaev, Courjal, Alexiev. Bühl
dir. musicale: Koening mise en scérne.
Vern. 25, Le Corum, 20 h 30.
Le 28, 17 h. Peckova mezzo-soprano.
Schukoff ténor. Orch. national
de Montpelfier, dir. Delamboye – Tinoo, Mahler.
Dim. 27, Le Corum, 10 h 45.
Hantai cárecin – Bach.

MULHOUSE La Filature: 03 89 36 28 28. La Sinne: 03 89 33 78 01. Les Dominicains: 03 89 62 21 82. Les 11 et 15. La Sinne: 20 9.

Page 1/2

ÉVÉNEMENT MONTE CARLO



### L'ART SANS LES MANIÈRES

Prendre les mélomanes par surprise et rompre avec le cérémonial du concert : telle est la recette à succès du *Printemps des arts* de <u>Monte-Carlo</u>.

es fans de presse people (et les autres ') le savent Le mariage du prince Albert de Monaco et Charlene Wittsotck sera l'événement de l'année dans la principauté Mais si l'on prefère le jean a la tenue d'apparat et les baskets aux escarpins, mieux vaut se rendre au Printemps des arts de Monte-Carlo, dans le plus connu des quartiers du Rocher Quand le compositeur Marc Monnet, directeur artistique du festival en a pris les rênes il y a huit ans, sa premiere programmation a ete un choc pour les melomanes monegasques soudain sortis de leur douce torpeur

Sous l'impulsion de la princesse Caroline, la principaute a renoue avec son passe prestigieux en matiere de creation artistique les

ballets russes de Serge Diaghilev les créations de Stravinsky ou de Ravel, au debut du siecle passe. La musique est au cœur de ce Printemps, même si tous les arts y sont convies cirque, peinture, theâtre. Un seul mot d'ordre faire bouger la forme, amener une nouvelle façon de presenter la musique, souvent guindee dans des concerts aux conventions strictes. Marc Monnet a decide de « ne se fixer aucune limite » la musique choisie est « classique », mais elle peut aussi bien avoir ete ecrite au Moyen Âge que l'annee dernière. « Nous avons dix siecles de musique derrière nous, explique-t-il. Il faut tous les faire entendre. Ainsi, le premier des quatre week-ends de l'edition 2011 s'intitule Danser, il ivresse de la foi et fait se croiser l'ensemble Doulce.

Page 2/2





'LES PIEDS DANS LA POUSSIÈRE PLUTŌT QUE LA TÊTE SOUS LES LAMBRIS DORÉS.

C'EST FORCÉMENT DIFFÉRENT! ÇA OUVRE L'ESPRIT... DU MOINS LES OREILLES

Mémoire, spécialiste de la musique de la Renaissance, avec une compagnie turque de derviches tourneurs. Les interprètes de qualité sont parfois des trouvailles: Marc Monnet a été l'un des premiers à avoir invité le Vegetable Orchestra, ce groupe de musiciens jouant avec des... légumes.

#### Voyages surprises

Prendre les spectateurs par surprise est la joie des organisateurs. À chaque édition, les festivaliers sont de plus en plus nombreux à acheter... du mystère : un ticket pour un concert surprise dont ils ne savent ni le lieu ni le contenu. Ces curieux ne connaissent que le point de ralliement, sur une place de Nice ou de Monte-Carlo. Les concerts de ces « Voyages surprises » ont ainsi eu lieu au journal Nice Matin, dans une usine de rénovation des trains de la SNCF ou sur un parking... « Oui, mais immense, on y gare des bus, précise Marc Monnet, et il a vue sur mer! » Le programme est aussi surprenant que le lieu, comme le Pierrot lunaire de Schoenberg interprété par un groupe de rock allemand ou, cette année, la Missa sacra, œuvre quasi inconnue de Schumann. Succès total auprès des mélomanes : « Une telle ambiance change forcement l'écoute, car on échappe au cérémonial du concert, témoigne l'un d'eux. Les pieds dans la poussière plutôt que la tête sous les lambris dorés, c'est forcement différent ! Ça ouvre l'esprit... Du moins les oreilles » Le choix de scènes insolites n'empêche pas le festival de se tenir dans les magnifiques salles de la principauté · l'Opéra, signé Charles Garnier (le petit frère de l'Opéra de Paris), le Casino, le Sporting d'hiver . Le défi initial lancé par la princesse Caroline a été relevé : les Monégasques accueillent de nouveaux mélomanes venus de Nice et de sa région, et des spectateurs qui changent du public habituel des concerts du Rocher. Et Marc Monnet d'affirmer pour conclure : « En prenant des risques, on amuse le public. »

SÉVERINE GARNIER



Rejoignez

Monte-Carlo facilement
au départ d'Avignon :
chaque jour,
7 allers-retours (avec
une correspondance
à Nice) assurent
la liaison en 3 h 45.
\* Meilleur temos de parcours\*

Printemps des arts de Monte-Carlo. Du 18.3 au 10.4. Net : printempsdesarts.com







MARS 11 Mensuel

Surface approx. (cm!): 177 N° de page: 30

Page 1/1

# Monte-Carlo fête son 27e Printemps des arts

Le festival monégasque, dont le compositeur Marc Monnet assure la direction artistique depuis dix ans, inaugure une nouvelle formule.

La manifestation se déroule désormais lors de quatre week-ends, chacun avec sa thématique.

Danser l'ivresse de la foi placera le premier week-end (18 au 20 mars) sous le signe des turqueries avec un concert de l'ensemble Doulce Mémoire (dir. Denis Raisin-Dadre) au musée océanographique et un concert des Derviches tourneurs au parking des Pêcheurs. Le festival se produit aussi "hors les murs" et donnera ainsi un aperçu du week-end suivant avec un concert Fauré, avec Karine Deshayes, mezzo-soprano, et l'ensemble Contraste au casino de Beaulieu.

Fauré et Schumann. En ouverture de ce deuxième week-end (25 au 27 mars), Florent Boffard, piano, et Nicolas Dautricourt, violon, interpréteront deux sonates de Fauré au Cap-d'Ail, tandis que l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo (dir. Yakov Kreizberg) fera entendre le "romantisme bouillonnant" de Schumann, avec notamment le *Konzertstück* pour piano et orchestre (David Kadouch en soliste) et la *Symphonie* n°4, à l'auditorium Rainier-III.

Grands chefs, grands orchestres. Lors du troisième week-end (1er au 3 avril), l'Orchestre de la SWR Baden-Baden und Freiburg (dir. Michael Gielen) interprétera Des Knaben Wunderhorn de Malher (avec Christiane Iven, soprano, et Hanno Muller-Brachmann, baryton) et La Nuit transfigurée de Schoenberg, à l'auditorium Rainier-III. Le festival organise aussi une nuit du violon: deux concerts et cinq violonistes (Elsa Grether, Tedi Papavrami, Midori Seiler, Sergej Krylov, Julian Rachlin), ainsi que le pianiste Itamar Golan pour un programme Bach, Bartok, Berio, Mozart, Penderecki... au Sporting d'Hiver et salle

Empire. Autre événement, "Event/Existing", journée de musique, de danse, de clowns et d'arts plastiques avec le quatuor Diotima, Eric-Maria Couturier et Christophe Roy, violoncelles... pour une aprèsmidi de musique contemporaine. A noter deux créations, commandes du Printemps des arts: un quatuor à cordes de Srnka et Dust encapsuled #3 de Glerup.

Portrait Schumann. Le dernier week-end (8 au 10 avril), tout entier consacré au compositeur, conjuguera un concert du trio Dali, salle Garnier, où se déroulera aussi le un double récital des pianistes Philippe Bianconi et Finghin Collins, un concert d'orgue par Olivier Vernet en l'église Saint-Charles, puis, en clôture, la Missa sacra et la Symphonie thénane par l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo (dir. Thomas Hengelbrock), à l'auditorium Rainier-III. Rens. +377 93 25 58 04

Page 6/6





29 RUE DE CHATEAUDUN 75308 PARIS CEDEX 9 - 01 75 55 10 00 Surface approx. (cm!) : 2344

▶ 30 mars • 20h : Singler, Chat perché (CM). A. C. Gonnard, J. Hilaire, M. Hermon, Ens 2e2m. P Routier/C. Gautier

#### **OULLINS GRAND** LYON (69)

#### LA RENAISSANCE **20472397491** www.theatrelamnaissance com

- 24 au 31 mars • 20h : Mozart/Escaich/Brisac, Vous qui savez... Le Nouveau Studio, J.-P. Fouchécourt/J. Lacomerie

#### POMERS (86)

#### TAP

**2 05495591 10** www.orchestreonitoucharentes. COIII

➤ 30 mars • 20 h 30 : Schubert/ Zender, Le Voyage d'hiver. H. J. Mammet, Les Siècles, F.-X. Roth

#### QUIMPER (29)

### THÉÂTRE DE CORNOUAILLE

**20298559855** www.theatre-comoualite.fr

► 26 mars • 20h : Purcell, Didon et Énée. I. Druet, C. Poul, Les Nouveaux Caractères, Orch de Besançon Franche-Comté, S. d'Hénn/B. Léw

#### RENNES (35)

#### **OPÉRA**

20299784878

 22 et 23 mars ■ 20h ; Rossi, nteverdi, Castello, madrigaux. E. Gonzalez-Toro, M. Staveland, Les Talens Ivrioues, C. Rousset

#### REIMS (51)

#### OPÉRA

**2**0326500392 www.operadereims.com

- ▶ B mars 20h : Terrasse, Au temps des croisades. Compagnies Les Brigands et 26000 Couverts
- ▶ 17 et 18 mars 18h : Mozart, Les Noces de Figaro, S. Marin-Degor, S. Revault d'Allonnes, A. Destraël, G. Condette/ C. Ganoneron

#### RENNES (35)

#### OPÉRA

2 0299784878 www.opera-rennes.fr

▶ 22 et 23 mars • 20h : Monteverdi, extraits de madrigaux et d'opéras. E. Gonzalez-Toro, M. Staveland, Les Talens lynques, C. Rousset

#### **ROUEN (76)**

#### **OPÉRA**

**3 0810811 116** www.operaderouen.com

- > 15 au 24 mars 20h : Donizetti, L'Elixòr d'arnour. C. Debono, T. Akzeybek, M. Di Sania, R. Fores Veses/R. Brunel
- 31 mars = 20h : Stockhausen. Schoenberg, Pintscher, Accentus, L. Fourtbey

#### ROYAN (17)

#### PALAIS DES CONGRÈS 2 0546230000

 17 mars • 20h30 : Bach Suite pour orch nº 4, Hindemith, Kammermusik nº 1. Adès, 3 Études d'après Couperin T. Bauer, Orch Poitou-Charentes, A. van Beek

#### SAINT-ÉTIENNE (42)

### GRAND THÉÂTRE

**20477478340** www.saint-etienne.fr

➤ 18 mars • 20h : Mantovari, Le Cycle des gris. Mozart, Cto pour piano n°21. Brahms, Symph. n°2. S. Rubinsky, Orch symph de Étienne, L. Campetione

#### SAINTES (17)

#### ABBAYE-AUX-DAMES **20546974848**

► 12 mars • 20 h 30 : Spohr, Mendelssohn, Berlioz, Wagner. Jeune orch Atlantique, A. Janiczek

### SEMUR-EN-AUXOIS

#### THÉATRE **380970596**

▶ 19 mars • 20h : Beethoven, Berg, Brahms. Q. Sine Nomine

#### SETE (34)

#### **SCÈNE NATIONALE 2** 0467746697

► 27 mars • 15h : Strauss, La Chauve-Souris. B. Comparett, D. Highee, S. Lagrave, Camerata Nomade, A. du Closel/ P. Thinon-Vallet

#### STRASBOURG (67)

#### OPÉRA NATIONAL DU RHIN

@ 0388754823 www.coera-pational-du-rhin. com

- ▶ 5 mars 20h : Schumann, Dvorak, Strauss, P. Brestik,
- 3. 6 et 12 mars = 18h (15h le 6) : Wagner, Le Crépuscule des dieux. L. Ryan, D. Sumegi, R. Bork, O. Brylak, M. Letonja/D. McVicar

#### SALLE ÉRASME **20388376763**

MAAAM nhitharmonique-strasbourg.com

- 17 et 18 mars 20h30 : Gubaïdulina, In Tempus Praesens. Mahler Symph nº6 G Kremer Orch. phil. de Strasbourg. M. Albrecht
- ▶ 31 mars 20 h 30 : Respighi, Les Pirs de Rome, Holst, Les Planèles. Ch et Orch. phil. de Strasbourg, H. Graf

#### TARBES (65)

#### **LE PARVIS**

**20562933093** 

▶ 22 mars • 20 h 30 : Bach, Café 7immermann

#### THONON-LES-BAINS (74)

#### LA PASSERELLE P 0479334271

 ≥ 25 mars • 20 h 30 : Schubert, Les Conjurées. Solistes de Lyon-B. Tétu, B. Tétu/J. Lacomerie

#### **TOULON (83)**

#### **OPÉRA 28 0494927078**

- ≥ 2 mars 20h : Puccini. La Rondine, M. L. Borsi, P. Rosner, S. Pastrana, C. Rigaud, G. Carella/G. Zampieri
- ➤ 25 et 27 mars 20h (14h30 le 27) : Donizetti, Linda di Chamounix J. Pratt, S. Grigorian, A. Kudrya, S. Bedford/ J.-P. Delavault

#### **PALAIS NEPTUNE 20494185307**

22 mars • 20h30 : Beethoven, Chostakovitch, Mozart. G. Capuçon, Orch rég de Cannes-PACA. P. Bender

#### TOULOUSE (31)

#### **HALLE AUX GRAINS 20561210900**

- ▶ 17 mars 20h : Grieg, Elgar. Franck, V. Repin, N. Lugansky
- ► 2å marc e 20h \* Difenhach Cto pour violoncelle. Mendelssohn, Symph n°3. J. Pernoo, Orch nat du Capitole, M. Minkowski

### THÉÂTRE DU CAPITOLE

2 0561631313 www.theatre-du-capitole.fr

- ► 18 au 27 mars 20h : Rossini Le Barbier de Séville. D. Korchak/ A Shrader G Fudanetto/N Di Pierro, J. Lonez Cobos/S. Vizinti
- 24 mars 20h : Sibelius, Fauré, Strauss. A. S. von Otter. B Mehktau

#### TOURS (37)

#### GRAND THÉÂTRE

**3 0247602020** www.operadetours.fr

► 11, 13 et 15 mars = 20h (15h le 13) : Mozart, Les Noces de Figaro. S. Marin-Degor, S. Revault d'Allonnes, A. Destraët. G. Condette/C. Ganggeron

#### VICHY (03)

#### **OPÉRA**

▶ 11 mars • 20h30 : Max Raabe

### ÉTRANGER

#### BRUXELLES (B)

#### **CONSERVATORIUM (00 32) 2513 45 87**

▶ 25 mars ◆ 20h : Beethoven, Ouv. Prométhée, Symph. nº 2 et 3. Anima Etema, J. van Immerseel

#### LA MONNAIE 室 (00 32)7023 39 39

- > 3 mars 20h : Wagner, Siegfried-ldylf, ext. de Tannhäuser, des Maîtres chanteurs et du Crépuscule des dieux. P. Lang, Orch du Fest de Budanest, I. Fischer
- 13 au au 30 mars 19h (15h les 13, 20 et 27) : Mozart, La Finta Giardiniera, I Francis S Pian/ S. Saturova, J. Ovenden/A. Staples,

J. Rhorer/K.-E. et U. Herrmann

#### GENEVE (CH)

#### **GRAND THÉÂTRE** 2 (00 41) 22418 31 30 www.geneveggera.ch

■ 9 au 19 mars • 20h (17h le 13) : Gluck, Orphée et Eurydice. A. Seiltgen, S. Doneva, C. Tilquin, J. Darlington/M. Ek

#### LAUSANNE (CH)

#### **OPÉRA**

@ (00 41) 21 310 16 00 www.opera-lausanne.ch

25, 27 et 30 mars • 20h (17h le 27) : Gounod, Roméo et Juliette. M. Alejandres, T. Ilincai, S. Palaichi, M. Orlega/A. Bertrand

#### LIÈGE (B)

### OPÉRA ROYAL DE WALLONIE

**(00 32) 4221 47 20** www.operatiege.be

▶ 11 au 22 mars • 20h : Rossini Le Barbier de Séville, S. Jo, N. Alaimo. P. Arrivabeni/S. Mazzonis di Pratafera

#### LUXEMBOURG (L)

#### PHII HARMONIE

@ (00352) 26 02 27-1 www.phl/harmonie.lu

- ▶ 5 mars ◆ 20h : Lato, Symph, espagnole. Bartók, Cto pour orch. V. Repin, Orch phil du Luxembourg. E. Krivine
- ► 16 mars 20h : Haydn, Mendelssohn, Beethoven. Quat Modigliani

#### MONACO (MC)

#### PRINTEMPS DES ARTS **2** (00 377) 93 25 58 04 www.printempsdes arts. com

▶ 18 mars au 10 avril «Turqueries», «Portraits Schumann et Fauré», «Nuit du victon». Avec K. Deshayes, D. Kadouch, F. Boffard, N. Dautricourt, M. Seiler, J. Rachlin, I. Golan, P.-A. Valade, T. Hengel-

brock, P. Bianconi, Quat. Diotima, Ens. Doutce Mémoire, Kudsi Erguner. Whitling Dervishes of Turkey, Contraste, Balthasar-Neumann Orch phil de Monte-Carlo et Radio de Baden-Baden et Freiburg.

 4 mars ■ 20h30 : Bedioz Le Carnaval romain, Brahms, Double Clo. Gershwin, Un Américain à Paris. Ravel, Daphnis et Chioé. J Fischer D Mütter-Schott Orch phil de Monte-Carlo, Y. Kreizberg

10 RUE DU PLATRE 75004 PARIS - 01 53 01 10 30

Page 1/1

ŏ

PHOTOS A HANE! PRINTEMPS DES ARTS.



# NOUS IRONS À MONTE-CARLO

Depuis plus d'un quart de siècle, la Principauté célèbre l'arrivée des beaux jours en musique. Le Printemps des Arts, placé sous la direction de Marc Monnet, est désormais le rendez-vous incontournable des amateurs de danse et de musique. Nouveauté cette année, le Printemps (du 18 mars au 10 avril) se déroulera sur quatre week-ends. On y retrouvera bien sûr les rencontres avec les œuvres, les grands concerts (portait de Gabriel Fauré le 25 mars, portrait de Robert Schumann le 26 mars), la nuit du violon en deux concerts simultanés le 2 avril, le désormais célèbre "voyage surprise" et, côté danse, les turqueries des derviches tourneurs de Konya. C.-L. P.

TEL. +377 93 25 5408. www.printempsdesarts.com



75015 PARIS - 01 78 02 66 65



Mensuel

Surface approx. (cm!): 30 N° de page: 24

- Page 1/1

#### CHEZ NOS VOISINS

#### En marge du Printemps des arts de Monte-Carld

En attendant le 27e Printemps des arts de Monte-Carlo qui se déroulera du 18 mars au 10 avril, son directeur artistique, le compositeur Marc Monnet, a programmé une série de rencontres pour introduire les temps forts de la manifestation. Monte-Carlo accueillera ainsi (galerie Malborough à 20h) Denis Raisin-Dadre, directeur de l'ensemble Doulce-Mémoire (le 3 février), le pianiste Philippe Bianconi (le 10) et le compositeur Miroslav Srnka (le 17) dont une œuvre sera créée au cours du festival. Rens. +377 92 1661 16

Surface approx. (cm²): 209

Page 1/1

#### AGENDA



### PRINTEMPS DES ARTS DE MONTE CARLO

Ce festival incontournable de musique se tiendra en 2011 sur 4 week-ends, du 18 mars au 10 avril et s'achèvera notamment par un concert symphonique de Schumann donné par l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo.

www.printempsdesarts.com

#### 14º SALON «RÉVERIES SUR LES JARDINS»

Du vendredi 6 mai au dimanche 8 mai, de 10 h à 20 h, l'Art du Jardin Méditerranéen sera présenté lors de ce salon organisé par le Garden Club de Monaco sur les Terrasses du Casino.

www.gardenclub-monaco.com Tél.:+377 93 25 12 83

#### 44<sup>E</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DE BOUQUETS

Les amateurs dévoileront leurs plus belles créations le samedi 7 mai, de 17h30 à 20h, et le dimanche 8 mai, de 10h à 18h30, aux Terrasses du Casino. Une compétition de renommée mondiale organisée par le Garden Club de Monaco. www.gardenclub-monaco.com Tél.:+377 93 30 02 04

#### 69<sup>E</sup> GRAND PRIX AUTOMOBILE DE MONACO

Le Grand Prix de Monaco est le circuit le plus difficile de tout le Championnat du Monde de F1 que tout pilote rêve de gagner. Il se déroulera le 29 mai 2011, précédé par les séances d'essai, du jeudi 26 mai au samedi 28 mai.

www.grand-prix-monaco.com Tél.:+377 93 15 26 00

#### 51<sup>E</sup> FESTIVAL DE TÉLÉVISION DE MONTE CARLO

Les plus grandes vedettes et professionnels du petit écran se retrouveront du lundi 6 au vendredi 10 juin 2011 au Grimaldi Forum sous la présidence d'honneur de SAS le Prince Albert II de Monaco. www.tvfestival.com

# XXIX<sup>E</sup> MEETING INTERNATIONAL DE NATATION DE MONACO

Organisé par la Fédération Monégasque de Natation, ce rendez-vous prendra place les samedi 11 et dimanche 12 juin, de 17 h à 19 h, à la Piscine Olympique Albert II du Stade Louis II

Tél.:+377 92 05 40 59

### MONTE-CARLO I

Les World Monaco Music organiseront les prochains Monte-Carlo Voice Masters à Monaco. Cette compétition internationale est réservée aux chanteurs lyriques, lauréats de concours internationaux; elle se déroule tous les trois ans en alternance avec les Monte-Carlo Piano Masters et Monte-Carlo Violin Masters.

Au terme de cette compétition, le jury composé de professionnels présidé par Ruggero Raimondi, mais aussi d'un candide, décernera au vainqueur le Prix Prince Rainier III, l'unique prix de la manifestation assorti d'une dotation de 30000 euros. La finale se déroulera le 18 juin à l'Opéra de Monaco, à l'occasion d'une soirée exceptionnelle avec l'orchestre philharmonique sous la direction de Lawrence Foster; une soirée filmée par France 3 et présentée par Alain Duault.

Opéra de Monte-Carlo, salle Garnier, du 14 au 18 juin 2011. www.montecarloplanomasters.com

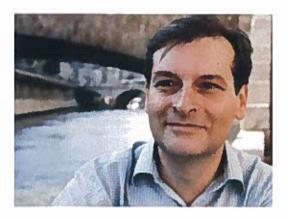
# SITES INTERNET



#### www.concertclassic.com

Date: 13/04/11

29 Avril 2011 - Philippe Bianconi en récital au TCE - Au sommet de son art



Les organisateurs de concerts parisiens se montrent bien ingrats envers certains artistes français. Aurions-nous tant de pianistes du niveau de Philippe Bianconi pour que l'on entende si rarement dans la capitale(1) - et jamais avec les grands orchestres ! - ce magnifique artiste qui vient de triompher dans Schumann au **Printemps** des **Arts** de **Monte - Carlo** ? Philippe Bianconi aura dû attendre d'avoir franchi le cap de la cinquantaine pour donner son premier récital au Théâtre des Champs-Elysées, le 29 avril prochain. On ne doit d'ailleurs pas l'initiative de cette soirée à Paris, mais à Toulouse où Catherine d'Argoubet et Paul-Arnaud Péjouan, les directeurs artistiques de Piano aux Jacobins, ont décidé d'inviter Bianconi pour le désormais rituel concert « **hors** les **murs** » du célèbre festival au TCE.

Après l'inoubliable venue de Fou T'song dans les mêmes circonstances l'an dernier, un autre grand moment musique se profile. Bianconi est sans nul doute un virtuose accompli, mais c'est d'abord le mot musicalité qui vient à l'esprit pour dire les qualités d'un jeu étranger à l'effet et qui sait toucher le cœur des œuvres – et celui des auditeurs – avec une absolue simplicité.

# **Evaluation du site**

Le site Concert Classic recense tous les concerts de musique classique zn Europe francophone. Il propose sous la forme d'un annuaire une programmation détaillée de 300 lieux. Son journal diffuse l'actualité de la musique classique.

Cible Spécialisée

### Dynamisme\*: 1



Brahms (Rhapsodies op. 79), Schumann (Davidsbündlertänze), Ravel (Gaspard de la nuit), Chopin (Prélude op. 45, Scherzo n° 2): Bianconi a choisi quatre auteurs particulièrement chers qui l'accompagnent depuis le début de son parcours. Ne serait-ce que pour les Danses de Schumann, qu'il comprend comme très peu d'autres interprètes aujourd'hui, pas question de manquer le récital d'un musicien au sommet de son art. Réservez sans faute votre soirée du 29 avril !

Alain Cochard

(1)Le Festival Chopin de Bagatelle et le Festival des Serres d'Auteuil font heureusement exception...

Récital de Philippe Bianconi (Œuvres de Brahms, Schumann, Ravel, Debussy) 29 avril – 20h Théâtre des Champs-Elysées www.theatrechampselysees.fr

Photo: Jean-Michel Sabat

# RESMUSICA.COM (1)

Samedi 9 avril 2011

Bousculant quelque peu le rituel de son Festival, Marc Monnet a planifié l'édition 2011 du Printemps des Arts sur quatre week-end affichant des thématiques on ne peut plus singulières: Turqueries pour le premier week-end accueillant Les Derviches tourneurs; tournant lui-même le dos à la manie des anniversaires qui l'insupporte, Marc Monnet rend hommage à Gabriel Fauré dans le second et à Schumann dans le dernier en essayant toujours de repenser la forme du concert.

C'est le Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg sous la direction du grand Michael Gielen qui ouvrait les réjouissances du troisième week-end dans un programme post-romantique incluant Mahler et Schœnberg. Plus intimiste, la deuxième journée résonnait « de la voix passionnée et chaste en même temps » du violon, selon les termes même de Berlioz cités par Vérane Partensky dans le luxueux catalogue qui accompagne toutes les manifestations.

Après une après-midi passée en la compagnie de luthiers exposant leurs plus

belles pièces dans la Galerie Malborough, Emmanuel Hondré en fin conférencier préludait à la Nuit du Violon ; cette soirée mettait l'auditoire devant le choix difficile de deux parcours sensiblement différents mais sollicitant les mêmes interprètes confrontés, quoiqu'il en soit, à l'une ou l'autre des Sonates et Partitas de Jean-Sébastien Bach.

Dans la très luxuriante Salle Empire et en présence de la Princesse Caroline qui parraine le festival, les jeunes élèves des classes de cordes du conservatoire monégasque précédaient les Maîtres avec un bouquets d'airs variés mêlant répertoire classique et populaire.

De Jean-Sébastien Bach ensuite, nous entendions les partitas n°1et 2 pointant des options fort différentes d'une interprétation à l'autre : à celle, un rien conventionnelle et accusant une



# RESMUSICA.COM (2)

Samedi 9 avril 2011



Côté musique, parmi les moments forts de cette journée, retenons la création du jeune danois Rune Glerup (né en 1981) permettant de découvrir, au Sporting club, l'Athelas Sinfonietta Copenhagen - très bel ensemble de musique nouvelle fondé au Danemark depuis une vingtaine années - sous la direction précise et investie de son chef permanent Pierre-André Valade. Divertimento pour flûte, hautbois, clarinette, cor, 2 percussions et cordes (référence au genre spécifique écrit par Mozart) fait naître un univers singulier nourri de contrastes et s'aventurant vers les seuils : du très bruyant gorgé d'énergie aux phases presque silencieuses et colorées de souffle où la musique semble s'effacer comme par immersion. L'écriture émaillée de trouvailles sonores sollicite un large pupitre de percussions et engendre une matière bruitée très inventive.

Après les danseuses de l'Ecole supérieure de Cannes Rosella Hightower évoluant sur la musique de Gérard Pesson et l'irrésistible couple de clowns Jigalov et Csaba, le Quatuor Diotima posait ses pupitres dans la Salle de l'Empire pour la deuxième création : une commande du Mécénat Musical Société Générale pour le Printemps des Arts passée au compositeur tchèque Miroslav Srnka (né en 1975) et dédiée aux Diotima. Dans *Engrams*, le compositeur dit s'être inspiré de l'image porteuse des nuées d'oiseaux dans le ciel qui se forment et se déforment. Durant les 25'd'une trajectoire accusant quelques longueurs, Srnka travaille une matière constamment mouvante - que les Diotima vont modeler sous leurs archets véloces - sur la base d'un matériau relativement simple dont il éprouve la résistance de manière presque obsessionnelle.

Il était là encore impossible de tout entendre mais l'intégralité de la journée EVENTS/Existing archivée sur le Web est à (re)vivre en différé. (www. printempsdesarts. com)

Crédits photographiques : Midori Seiler © Peter Witt ; Pierre-André Valade et l'Athelas Sinfonietta Copenhagen © Søren M. Osgood

Rédacteur : Michèle Tosi

pour ResMusica.com le 09/04/2011

### RESMUSICA.COM (3)

Samedi 9 avril 2011

certaine fragilité de jeu, notamment dans le *Tempo di Borea* - de la jeune Elsa Grether, on préférait l'option de Midori Seiler – archet baroque et cordes en boyaux sur un somptueux Guarneri – qui privilégie la liberté du geste et de l'articulation ; favorisant les contrastes tant rythmiques que dynamiques, elle captive l'écoute par la sensualité de ses sonorités et la conduite magistrale du discours dans la redoutable Chaconne finale.

Tedi Papavrami s'attaquait quant à lui à la colossale Sonate de Béla Bartók portant, à l'instar des Sonates et Partitas du Cantor, l'écriture violonistique à ses extrêmes limites. Avec une fascinante souplesse d'archet et une sonorité lumineuse, il est parfaitement à l'aise, dans la Fugue notamment qu'il négocie avec panache. Si la Melodia centrale est moins habitée, l'énergie qu'il insuffle au dernier mouvement exalte les couleurs d'un langage le plus authentiquement bartokien.

Sergej Krylov joue sur un Stradivarius de 1734 et cela s'entend! Dans la grande tradition du violon russe, le geste théâtral en sus, Krylov donne une version enflammée de la Sonate n°2 d'Ysaÿe dont la dramaturgie latente semble exacerber ses velléités théâtrales. On peut se demander ensuite dans quelle mesure l'interprétation personnelle mais assumée qu'il confère à la Sequenza VIII de Berio – accompagnée d'un jeu de jambes très acrobatique – aurait pu plaire au compositeur italien qui revendiquait de la part de ses interprètes une virtuosité intelligente!

La présence de Mozart, même avec la très belle Sonate pour violon et piano en la majeur K. 526, était plus qu'étrange dans un tel parcours ; elle nous faisait du moins apprécier la belle sensibilité du violoniste lituanien Julian Rachlin jouant lui-aussi, mais dans la pure tradition viennoise, un Stradivarius de 1704 ; si le jeu réactif mais un rien nerveux d'Itamar Golan fragilise le divin équilibre du discours mozartien, Julian Rachlin trouve ici la justesse de ton et d'articulation au sein d'une écriture qui assume également sa part de virtuosité.

Le titre un rien mystérieux d'EVENTS/Existing – sorte de concert prototype - donné à la journée du dimanche recouvrait plusieurs significations. Il concernait d'abord l'ensemble de la manifestation (EVENTS) où allaient se côtoyer, dans une nouvelle expérience pluridisciplinaire, la musique – dont deux créations mondiales – la danse, les clowns, la vidéo... que le public découvrait en choisissant un des trois parcours fléchés ; il désignait ensuite un dispositif technologique et pédagogique permettant aux promeneurs monégasques peu disposés à entrer dans les salles obscures, de capter, avec un téléphone portable et un système de codes-barre disposés sur des pupitres dans certains lieux de Monaco, une courte séquence vidéo, un extrait sonore, une photo... issus des EVENTS en cours.



#### www.concertclassic.com

Date: 08/04/11

# Printemps des Arts de Monte-Carlo - Schumann à la fête - Compte-rendu



Imaginatif, le compositeur Marc

Monnet , directeur artistique du Printemps des Arts de Monte - Carlo , ne craint pas de subvertir les codes et les idées reçues. Les derviches tourneurs qui ouvrent cette manifestation et la présence ludique des clowns côtoient dans une programmation en quatre week-ends la création contemporaine, le violon dans tous ses états, des master-classes, des conférences, une chorégraphie avec les légendaires Ballets de Monte-Carlo tout en proposant un portrait de Gabriel Fauré ou, pour conclure ce festival, un regard sur l'œuvre de Robert Schumann.Le jeune Trio Dali, dans les Fantasiestücke op. 88 et le Trio pour violon, violoncelle et piano n° 3 op. 110, fait preuve d'une belle homogénéité dans l'équilibre des cordes et aussi de réelles qualités stylistiques (remarquable violoncelle de Christian-Pierre La Marca) dont bénéficie en outre le Trio op. 17 de Clara Schumann si proche de Mendelssohn par la grâce (Andante), mais un peu corseté dans l'expression (Allegro moderato et Allegretto). Intercesseur de ses sentiments, le piano est, pour Robert Schumann, comme son journal intime. Véritable marathon en quatre récitals, la « Nuit du piano » permet à Philippe Bianconi et Finghin Collins (photo) de parcourir les états d'âme d'un compositeur attiré par la lumière et l'ombre, les masques et

# **Evaluation du site**

Le site Concert Classic recense tous les concerts de musique classique zn Europe francophone. Il propose sous la forme d'un annuaire une programmation détaillée de 300 lieux. Son journal diffuse l'actualité de la musique classique.

Cible Spécialisée

#### Dynamisme\*: 1



les fantômes, la contrainte formelle et la liberté sans frein. Finghin Collins, magnifique pianiste irlandais (vainqueur du Concours Clara Haskil en 1999), possède un véritable sens poétique, une digitalité impressionnante (Variations Abegg), un tact un rien retenu (Scènes d'enfants). Ce romantisme contrôlé (Trois Fantasiestücke op. 111, Six Intermezzi op. 4) ne permet pas toujours de pénétrer l'univers schumannien le plus tourmenté. Dans le Carnaval de Vienne, sa grande maîtrise technique souffre d'un excès de précipitation et d'excitation, mais l'interprète ne manque pas de panache. Quant à Philippe Bianconi, il prouve à tous ceux qui ne s'en seraient pas encore rendu compte qu'il est l'un des grands maîtres du clavier d'aujourd'hui. Faisant corps avec un instrument auquel il transmet énergie et émotion, il transfigure littéralement aussi bien les Papillons, le Carnaval que les Davidsbündlertänze, les Fantasiestücke op. 12, les Kreisleriana ou les Chants de l'aube. Puissant sans agressivité, d'une simplicité touchante, d'une totale compréhension de ces pages si ondoyantes et diverses, il entre de plain-pied dans le monde arachnéen de Schumann avec un art de la conduite du discours qui tient les auditeurs en haleine jusqu'à point d'heure après quatre denses heures de musique. Des instants magiques que l'on n'est pas près d'oublier !Dans l'Eglise Saint-Charles, Olivier Vernet (titulaire de la tribune à la Cathédrale de Monaco), avec les Etudes en forme de canon op. 56, les Quatre Esquisses op. 58 et les Six Fugues sur le nom de B.A.C.H op. 60, témoigne de l'intérêt porté par Schumann à l'orgue bien qu'il ne fût pas lui-même organiste. L'exécution très polyphonique, mais aussi la fluidité dans la registration, sont la marque d'une lecture aussi fine qu'aboutie (rappelons qu'Olivier Vernet a signé un bel enregistrement de l'œuvre pour orgue de Schumann chez Ligia). L'Orchestre Philharmonique de Monte -Carlo (orphelin de son directeur musical récemment disparu Yakov Kreizberg, auquel le Printemps des Arts 2011 est dédié) propose par sa part une vision très enlevée de la Symphonie Rhénane sous la conduite de Thomas Hengelbrock, loin de l'image massive de la Cathédrale de Cologne se mirant dans le Rhin, délivrée parfois par certains chefs. De grands moments de musique qui font honneur à ce festival si inventif. Michel Le NaourMonte-Carlo, Opéra Garnier, Eglise Saint-Charles, Auditorium Rainier III, les 8, 9 et 10 avril 2011> Programme détaillé et réservations de l'Opéra Garnier> Vous souhaitez répondre à l'auteur de cet article ?> Lire les autres articles de Michel Le NaourPhoto : Colm Hogan



#### www.la-croix.com

Date: 01/04/11

### Le Printemps des Arts, nouvelle floraison à Monaco

Jusqu'au 10 avril, la manifestation monégasque propose une programmation qui traverse l'histoire et la géographie de la musique



Réparti sur quatre week-ends, le Printemps des Arts de Monaco confirme sa place de rendezvous musical majeur. La principauté en est si consciente que, sur un budget dédié à la culture de 6 % (heureux pays !) et en dépit du gel dû à la crise de septembre 2009, elle a maintenu l'enveloppe dévolue au festival à hauteur de 1,5 million d'euros. La politique artistique du compositeur **Marc Monnet**, son directeur, démontre combien « la musique est universelle et les artistes porteurs de paix et de fraternité ». « Notre chance, s'enthousiasme-t-il, est d'avoir un interlocuteur unique et motivé, en la personne de la **princesse** de **Hanovre**. » **Marc Monnet** aime « travailler sur les formes du concert », y compris dans les lieux les plus improbables, afin de déstabiliser l'écoute. « Je vois cela comme un cadeau : les gens ont envie d'être surpris, de changer leurs habitudes. La notion de plaisir, de convivialité, est privilégiée. On vient au festival parce qu'on en a envie. »

# **a** Évaluation du site

Site du journal papier La Croix. Il dispense une actualité quotidienne et généraliste composée d'articles de la rédaction et de dépêches AFP.

Cible
Grand Public

Dynamisme\*: 1290



#### La rencontre Orient-Occident

Avant plusieurs concerts à venir consacrés à Robert Schumann, le Printemps a exploré la rencontre Orient-Occident. C'est le percussionniste Bruno Caillat, membre de l'Ensemble Doulce Mémoire, qui a peaufiné ce programme original réunissant musiciens français et turcs, à partir des Lamentations sur la Perte de Constantinople de Guillaume Dufay (1454). Son projet a requis trois ans de préparation. Doulce Mémoire joue avec partitions tandis que l'Ensemble Kudsi Erguner se fie seulement à quelques annotations. À l'écoute, l'auditeur mesure les origines communes, en ce carrefour que fut Constantinople, des croisades aux conquêtes ottomanes. Vers le milieu du XVIe siècle, les écoles se séparent, l'Occident recherchant toujours plus de complexité dans l'écriture, la polyphonie, le contrepoint... Tandis que l'Orient se tourne vers un jeu tout aussi raffiné, une improvisation savante, singulièrement expressive. La voix de Paulin Bündgen montre combien la culture occidentale épure, tandis que la voix « racleuse » de Bora Uymazau ménage de constants effets de « glissando ».

Un concert dans un bruyant parking du vieux Monaco

L'instrumentarium est en revanche

à l'époque assez proche, avec, à l'est, l'oud aux cordes pincées, le qanoun aux cordes frappées, le ney, plus puissant que la flûte, le kementché aux cordes frottées... Le tambourin fait figure de point de convergence avec l'ouest. De son côté, l'Europe fait dériver le luth de l'oud et déploie flûtes, bombardes, cornet à bouquin. Ces 13 musiciens ont attesté d'une communauté spirituelle, d'une sensibilité partagée, prouvant combien la musique est fédérative.L'office de derviches tourneurs offert par l'Istanbul Music and Sema Group a pu sembler plus ésotérique avec son heure et demie de rituel soufi : danse sacrée vertigineuse avec d'interminables rondes tournant au rythme de poèmes de Mevlana (1207-1273), interprétés par 3 chanteurs et accompagnés par 5 musiciens. En tout 15 hommes pour un spectacle profane, mais puisant dans un fonds liturgique vieux de sept siècles, donné dans un bruyant parking du vieux Monaco, devant 1200 spectateurs attentifs ! Parmi eux, de nombreux lycéens monégasques et étudiants niçois.Bruno Serrou

Jusqu'au 10 avril. Rens : (+377) 93255804. Rés. : (+377) 98062828. www.printempsdesarts.com . Concerts « Grands Orchestres » (1/04), Nuit du Violon (2/04), « Event Existing » (3/04), journées Schumann (7-10/04)



www.20minutes.fr

Date: 01/04/11

La culture sur un plateau



Les Hurlements d'Léo joueront les titres de leur dernier opus « Bordel de luxe ». H. BOZZI

Pas le temps de s'ennuyer sur la Côte. Ce week-end, tous les arts sont de la partie. Suivez le guide !

Des notes. Il y aura du monde demain soir sur la scène du Lino Ventura. Les 8 Bordelais des Hurlements d'Léo sont de passage à Nice, leur mix musette-rock-punk sous le bras. Et ce sont les 8 Azuréens d'En Vrac et d'ailleurs et leurs chansons qui leur chaufferont la salle.

# **a** Évaluation du site

Version internet du quotidien gratuit 20 minutes. À l'image de la version imprimée, l'édition électronique présente l'essentiel de l'actualité et du divertissement.

Cible
Grand Public

Dynamisme\*: 976



Des voyages. Aller simple pour l'Arménie. Dès aujourd'hui, le centre culturel la Providence met le pays du Caucase à l'honneur. Avec projections (ce soir 19h30, demain 19h et dimanche 15h30) et spectacles de danses (ce soir 20h30, demain 21h30 et dimanche 16h30).

Des surprises. Le **printemps** des **arts**, ça continue à **Monaco**! A ne pas manquer, entre autres, ce week-end : une « journée inattendue » haute en couleurs et en découvertes. Musiciens, plasticiens, clown, vidéastes... Tout un petit monde qui attend les curieux dimanche pour une balade artistique.

Des fous rires. L'humour prend ses quartiers ce week-end à Francis Gag. A l'occasion de L'usine à gag festival, des spectacles tordants (clown, cabaret...)s'invitent. Aujourd'hui à 21h, demain à 14h, 17h et 21h, dimanche à 19h.